

cecotec

AIRFORCE 720

Soplador con cable/ Corded blower



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
تاميل عتال ليلد

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	12
Instructions de sécurité	18
Sicherheitshinweise	25
Istruzioni di sicurezza	32
Instruções de segurança	38
Veiligheidsinstructies	44
Instrukcja bezpieczeństwa	51
Bezpečnostní pokyny	58
Güvenlik talimatları	64
Οδηγίες ασφαλείας	70
Instruccions de seguretat	77
Biztonsági utasítások	83
مقدمة السلامة	90

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	95
2. Antes de usar	95
3. Funcionamiento	96
4. Resolución de problemas	97
5. Limpieza y mantenimiento	98
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	99
7. Copyright	99

INDEX

1. Parts and components	100
2. Before use	100
3. Operation	101
4. Troubleshooting	102
5. Cleaning and maintenance	103
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	103
7. Copyright	104

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	105
2. Avant utilisation	105
3. Fonctionnement	106
4. Résolution de problèmes	107
5. Nettoyage et entretien	108
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	109
7. Copyright	109

INHALT

1. Teile und Komponenten	110
2. Vor dem Gebrauch	110
3. Bedienung	111
4. Problembehebung	112
5. Reinigung und Wartung	113
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	114
7. Copyright	114

INDICE

1. Parti e componenti	115
2. Prima dell'uso	115
3. Funzionamento	116
4. Risoluzione dei problemi	117
5. Pulizia e manutenzione	118
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	119
7. Copyright	119

ÍNDICE

1. Peças e componentes	120
2. Antes de usar	120
3. Funcionamento	121
4. Resolução de problemas	122
5. Limpeza e manutenção	123
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	123
7. Copyright	124

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	125
2. Voor gebruik	125
3. Bediening	126
4. Probleemoplossing	127
5. Schoonmaak en onderhoud	128
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	129
7. Copyright	129

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	130
2. Przed użyciem	130
3. Działanie	131

4. Rozwiązywanie problemów	132
5. Czyszczenie i konserwacja	133
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	134
7. Prawa autorskie	134

INDEX

1. Součásti a komponenty	135
2. Před použitím	135
3. Provoz	136
4. Řešení problémů	137
5. Čištění a údržba	138
6. Recyklace zařízení elektrické a elektronické	138
7. Autorská práva	139

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	140
2. Kullanmadan önce	140
3. Operasyon	141
4. Problem çözme	142
5. Temizlik ve bakım	143
6. Cihazların geri dönüşümü elektrik ve elektronik	143
7. Telif Hakkı	144

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	145
2. Πριν από τη χρήση	145
3. Λειτουργία	146
4. Επίλυση προβλημάτων	147
5. Καθαρισμός και συντήρηση	148
6. Ανακύκλωση συσκευών ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά	149
7. Πνευματικά δικαιώματα	149

ÍNDEX

1. Peces i components	150
2. Abans de fer servir	150
3. Funcionament	151
4. Resolució de problemes	151
5. Neteja i manteniment	153
6. Reciclatge d' aparells elèctrics i electrònics	154
7. Copyright	154

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	155
2. Használat előtt	155
3. Működés	156
4. Problémamegoldás	157
5. Tisztítás és karbantartás	158
6. Eszközök újrahasznosítása elektromos és elektronikus	159
7. Szerzői jog	159

سردف

١٦٠	١. الأجزاء والمكونات
١٦٠	٢. قبل الاستخدام
١٦٠	٣. التشغيل
١٦٢	٤. حل المشكلات
١٦٢	٥. التنظيف والصيانة
١٦٣	٦. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية

NOTA

EU01_110808 AIRFORCE 720

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهجلا اب قصا خلا ةي ج ه ر ب ل ا تام د ل ع ت ل ا ت ا ر ي غ ت م ع ي م ج و ل ع ق ب ب ط ن ي و ا م ا ع ل ل د ل ا • ي ب ر ع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el fabricante o por su servicio posventa.
- ADVERTENCIA:
 - o Apague y desenchufe de la red antes de limpiar o realizar mantenimiento.
 - o Lea el manual del operador.
 - o No exponga a la lluvia.
 - o Use protección ocular.
 - o Mantenga a las personas alrededor alejadas.
- Advertencia: nunca debe permitir a niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, o personas no familiarizadas con estas instrucciones, usar la máquina.
- Advertencia: nunca debe operar la máquina mientras haya personas, especialmente niños, o mascotas cerca.
- El soplador es una herramienta diseñada para limpiar superficies exteriores, como jardines y patios, mediante un flujo de aire potente que mueve hojas y escombros ligeros. No está destinado para mover materiales pesados o húmedos, ni para uso en interiores.
- No se estire demasiado y mantenga el equilibrio en todo momento. Debe asegurarse siempre de tener un buen apoyo en pendientes y caminar, nunca correr.

- Advertencia: no tocar las partes peligrosas en movimiento antes de que la máquina esté apagada y las partes peligrosas en movimiento se hayan detenido por completo.
- Use siempre calzado resistente y pantalones largos mientras se opera la máquina.
- Apague la máquina y asegúrese de que está desconectada de la toma de corriente en las siguientes circunstancias:
 - o Siempre que deje de usar la máquina.
 - o Antes de despejar un bloque.
 - o Antes de verificar, limpiar o trabajar en la máquina.
 - o Después de golpear un objeto extraño para inspeccionar la máquina en busca de daños.
 - o Si la máquina comienza a vibrar de manera anormal, para verificar inmediatamente.
- No conectar un cable dañado a la fuente de alimentación ni tocar un cable dañado antes de que esté desconectado de la fuente, ya que los cables dañados pueden llevar a un contacto con partes energizadas.
- Mantener los cables de extensión alejados de las partes peligrosas en movimiento para evitar daños a los cables, lo que puede llevar a un contacto con partes energizadas.
- Recomendación: conecte la máquina solo a un circuito de suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo no superior a 30 mA.
- Recomendación: evite usar la máquina en condiciones climáticas adversas, especialmente cuando haya riesgo de relámpagos.
- Esta herramienta puede ser utilizada por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada

en lo que respecta al funcionamiento seguro de la herramienta y entiendan los riesgos que entraña.

- Esta herramienta no debe ser usada por los niños. Mantener la herramienta y su cargador fuera del alcance de los niños. Los niños no deben jugar con la herramienta.

IMPORTANTE
LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR.
CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA.

1) Capacitación

- a) Lea las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los controles y el uso correcto de la máquina.
- b) Nunca permita que personas no familiarizadas con estas instrucciones usen la máquina. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador.
- c) Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que ocurran a otros o a su propiedad.

2) Preparación

- a) Obtenga protección auditiva y gafas de seguridad. Úselas en todo momento mientras opere la máquina.
- b) Mientras opere la máquina, use siempre calzado resistente y pantalones largos. No opere la máquina descalzo o usando sandalias abiertas. Evite usar ropa holgada o que tenga cordones o lazos colgantes.
- c) No use ropa suelta ni joyas que puedan ser absorbidas por la entrada de aire. Mantenga el cabello largo alejado de las entradas de aire.
- d) Opere la máquina en una posición recomendada y solo sobre una superficie firme y nivelada.

- e) No opere la máquina sobre una superficie pavimentada o de grava donde el material expulsado pueda causar lesiones.
- f) Antes de usar, verifique que el cable de alimentación y el cable de extensión no presenten signos de daño o envejecimiento. Si el cable se daña durante el uso, desconéctelo de la fuente de alimentación inmediatamente. **NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.** No use la máquina si el cable está dañado o desgastado.
- g) Nunca opere la máquina mientras haya personas, especialmente niños, o mascotas cerca.

3) Operación

- a) Mantenga el equilibrio y el apoyo adecuados en todo momento. No se estire demasiado. Nunca se pare a un nivel más alto que la base de la máquina al alimentar material en ella.
- b) Siempre manténgase alejado de la zona de descarga al operar esta máquina.
- c) Mantenga el compartimento de la batería y las conexiones libres de polvo y escombros para asegurar un funcionamiento eficiente y prevenir sobrecalentamientos que podrían dañar la batería.
- d) No transporte esta máquina mientras está conectada a una toma de corriente.
- e) Detenga la máquina y retire la batería. Asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido por completo antes de dejar la máquina, despejar bloqueos, desatascar el conducto, o realizar cualquier verificación, limpieza o mantenimiento.
- f) No incline la máquina mientras está conectada a una

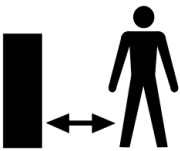
toma de corriente.

4) Mantenimiento y almacenamiento

- a) Cuando la máquina se detenga para servicio, inspección o almacenamiento, o para cambiar un accesorio, desconecte la máquina de la fuente de alimentación, retire la batería y asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido por completo. Permita que la máquina se enfríe antes de realizar cualquier inspección, ajuste, etc. Mantenga la máquina con cuidado y manténgala limpia.
- b) Almacene la máquina en un lugar seco fuera del alcance de los niños.
- c) Siempre permita que la máquina se enfríe antes de almacenarla.
- d) Reemplace las partes desgastadas o dañadas por seguridad. Use solo piezas de repuesto y accesorios genuinos.
- e) Nunca intente desactivar o modificar la función de seguridad del protector. Esta función está diseñada para proteger al usuario y garantizar un uso seguro del soplador.

La máquina debe ser alimentada a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo no superior a 30 mA.

A continuación, se muestran los símbolos utilizados por esta máquina. Asegúrese de entender el significado de la máquina antes de usarla.

Icono	Significado
	Precaución
 	Lea el manual de instrucciones
 	Peligro: Preste atención a los objetos que puedan ser proyectados. La distancia entre la máquina y las personas cercanas debe ser de al menos 15 m. Mantenga a las personas cercanas alejadas. Mantenga una distancia de al menos 15 m.
	Use protección ocular



Use calzado de seguridad



No exponga a ambientes húmedos.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service.
- WARNING:
 - o Switch off and disconnect the tool from the mains before cleaning or maintenance.
 - o Read the instruction manual.
 - o Do not expose to rain.
 - o Wear eye protection.
 - o Keep bystanders away.
- WARNING: Never allow children, people with physical, sensory or mental limitations or a lack of experience and knowledge and/or people unfamiliar with these instructions to use the tool.
- WARNING: Never operate the tool while people, especially children, or pets are nearby.
- The leaf blower is a tool designed to clean outdoor surfaces, such as gardens and patios, using a powerful air flow to blow leaves and light debris. It is not intended for blowing heavy or wet materials, nor for indoor use.
- Do not overreach and maintain your balance at all times. Always be sure of your footing on slopes. Walk, never run.
- WARNING: Do not touch dangerous moving parts before switching off the tool or until they have come to a complete stop.

- Always wear sturdy footwear and long trousers while operating the machine.
- Switch off the tool and ensure that it is disconnected from the power supply in the following circumstances:
 - o Whenever you stop using the tool.
 - o Before clearing an obstruction.
 - o Before checking, cleaning or working on the tool.
 - o Before checking the tool for damage.
 - o If the tool starts to vibrate abnormally, stop using it and check immediately for damage.
- Do not connect a damaged cord to the power supply or touch a damaged cord before it has been disconnected from the power supply, as damaged cords can lead to contact with energised parts.
- Keep extension cords away from moving hazardous parts to avoid damage and contact with energised parts.
- Connect the tool only to a power supply circuit protected by a residual current device (RCD) with a tripping current not exceeding 30 mA.
- Recommendation: Avoid using the tool in adverse weather conditions, especially when there is a risk of lightning.
- The tool can be used by people with physical, sensory or mental limitations or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe operation of the tool and understand the hazards involved.
- Never allow children to use the tool. Keep the tool and its charger out of the reach of children. Do not allow children to play with the tool.

IMPORTANTE
READ CAREFULLY BEFORE USE.
KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

1) Training

- a) Read the instructions carefully. Familiarise yourself with the proper use and operation of the machine.
- b) Never allow people unfamiliar with these instructions to use the tool. Local regulations may restrict the age of the operator.
- c) The operator or user is responsible for accidents or hazards that may occur to other people or their property.

2) Preparation

- a) Wear ear protection and safety goggles. Wear them at all times while using the tool.
- b) Always wear sturdy footwear and long trousers while operating the machine. Do not operate the tool barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing loose-fitting clothing or clothing with dangling laces or ties.
- c) Do not wear loose clothing or jewellery that can be sucked in through the air inlet. Keep long hair away from the air inlet.
- d) Use the tool in the recommended position and only on a firm and level surface.
- e) Do not operate the tool on a paved or gravel surface, as ejected material could cause injury.
- f) Before use, check the power cord and extension cord for signs of damage or wear. If the cord is damaged

during use, disconnect it from the power supply immediately. DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE POWER. Do not use the machine if the cord is damaged or worn.

- g) Never operate the tool while people, especially children, or pets are nearby.

3) Operation

- a) Keep your feet firmly on the ground and maintain proper balance at all times. Do not lean forward. Never stand at a higher level than the base of the tool when using it.
- b) Stay away from the material to be blown when using the tool.
- c) Keep the battery compartment and connections free of dust and debris to ensure efficient operation and prevent overheating that could damage the battery.
- d) Do not transport the tool while it is connected to a power socket.
- e) Stop the tool and remove the battery. Make sure all moving parts have come to a complete stop before putting down the tool, clearing obstructions, unclogging the duct, or checking, cleaning, or performing any maintenance.
- f) Do not tilt the tool while it is connected to a power socket.

4) Maintenance and storage

- a) When stopping the tool for maintenance, inspection or storage, or to change an accessory, disconnect it from the power source, remove the battery and ensure all moving parts have come to a complete stop. Allow the

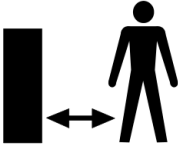
tool to cool down before carrying out any inspections, adjustments, etc. Take care of the tool and keep it clean.

- b) Store the tool in a dry place, out of the reach of children.
- c) Always allow the tool to cool down before storing.
- d) Replace worn or damaged parts for safety. Use only original spare parts and accessories.
- e) Never attempt to disable or modify the safety function of the guard. This function is designed to protect the user and ensure safe use of the leaf blower.

The tool must be powered through a residual current device (RCD) with a tripping current not exceeding 30 mA.

The symbols used by this tool are shown below. Make sure you understand their meaning before using the tool.

Symbol	Meaning
	Warning.
	Read the instruction manual.

 	Danger: Beware of thrown objects. The distance between the tool and nearby bystanders must be at least 15 m. Keep bystanders away.
	Wear eye protection
	Wear safety footwear.
	Do not expose to rain.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial qui sera fourni par le fabricant ou le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
- AVERTISSEMENT :
 - o Éteignez et débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.
 - o Lisez le manuel d'instructions.
 - o N'exposez pas l'appareil à la pluie.
 - o Portez des lunettes de protection.
 - o Tenez les personnes présentes à l'écart.
- Avertissement : ne laissez pas les enfants ou les personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances et/ou les personnes qui ne sont pas familiarisées avec ces instructions utiliser l'appareil.
- Avertissement : n'utilisez jamais l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
- Le souffleur est un outil conçu pour nettoyer les surfaces extérieures, telles que les jardins et les terrasses, en utilisant un flux d'air puissant pour déplacer les feuilles et les débris légers. Il n'est pas destiné à déplacer des matériaux lourds ou humides, ni à être utilisé à l'intérieur.

- Ne vous penchez pas trop vers l'avant et gardez l'équilibre et la stabilité à tout moment. Veillez toujours à avoir un bon appui en cas de pente et marchez, ne courez jamais.
- Avertissement : ne touchez pas les pièces mobiles dangereuses avant que l'appareil ne soit arrêté et que les pièces mobiles dangereuses ne soient complètement immobilisées.
- Portez toujours des chaussures solides et des pantalons longs lorsque vous utilisez l'appareil.
- Éteignez l'appareil et assurez-vous qu'il est débranché du réseau électrique dans les circonstances suivantes :
 - o Chaque fois que vous arrêtez d'utiliser l'appareil.
 - o Avant de dégager une obstruction.
 - o Avant de vérifier, de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
 - o Après avoir frappé un objet, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé.
 - o Si l'appareil commence à vibrer de manière anormale, vérifiez son fonctionnement immédiatement.
- Ne branchez pas un câble endommagé sur l'alimentation électrique et ne touchez pas un câble endommagé avant qu'il ne soit débranché de l'alimentation électrique, car les câbles endommagés peuvent entrer en contact avec des pièces sous tension.
- Tenez les rallonges éloignées des pièces dangereuses en mouvement afin d'éviter qu'elles ne soient endommagées et qu'elles n'entrent en contact avec des pièces sous tension.
- Recommandation : ne branchez l'appareil que sur un circuit d'alimentation protégé par un disjoncteur différentiel dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA.
- Recommandation : évitez d'utiliser l'appareil dans des conditions météorologiques défavorables, en particulier

lorsqu'il y a un risque de foudre.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son chargeur hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Important

**LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.
CONSERVEZ CE MANUEL POUR DE FUTURES RÉFÉRENCES.**

5) Formation

- a) Lisez attentivement ces instructions. Familiarisez-vous avec les contrôles et l'utilisation correcte de l'appareil.
- b) Ne laissez jamais des personnes ne connaissant pas ces instructions utiliser l'appareil. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'utilisateur.
- c) Veuillez noter que l'utilisateur est responsable de tout accident ou danger pouvant survenir à d'autres personnes ou à leurs biens.

6) Préparation

- a) Assurez-vous de porter des protections auditives et des lunettes de sécurité. Portez-les à tout moment lorsque vous utilisez l'appareil.
- b) Portez toujours des chaussures solides et des pantalons longs lorsque vous utilisez l'appareil. N'utilisez pas l'appareil pieds nus ou avec des sandales

ouvertes. Évitez de porter des vêtements amples ou des vêtements avec des lacets ou des cravates qui pendent.

- c) Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient être aspirés dans l'entrée d'air. Tenez les cheveux longs à l'écart des entrées d'air.
- d) Utilisez l'appareil dans la position recommandée et uniquement sur une surface ferme et plane.
- e) N'utilisez pas l'appareil sur une surface pavée ou en gravier, car les matériaux éjectés peuvent provoquer des blessures.
- f) Avant toute utilisation, vérifiez que le câble d'alimentation et la rallonge ne présentent pas de signes de détérioration ou d'usure. Si le câble est endommagé en cours d'utilisation, débranchez l'appareil immédiatement de l'alimentation électrique. **NE TOUCHEZ PAS LE CÂBLE AVANT D'AVOIR DÉBRANCHÉ L'APPAREIL.** N'utilisez pas l'appareil si le câble est endommagé ou usé.
- g) N'utilisez jamais l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.

7) Procédure

- a) Maintenez une posture et un équilibre corrects à tout moment. Ne vous penchez pas trop vers l'avant. Ne vous tenez jamais plus haut l'appareil lorsque vous l'utilisez.
- b) Restez toujours éloigné de la zone de travail lorsque vous utilisez cet appareil.
- c) Veillez à ce que le compartiment de la batterie et les bornes soient exempts de poussière et de débris afin

de garantir un fonctionnement efficace et d'éviter une surchauffe qui pourrait endommager la batterie.

- d) Ne transportez pas l'appareil lorsqu'il est branché sur une prise de courant.
- e) Arrêtez l'appareil et retirez la batterie. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées avant de ranger l'appareil, d'éliminer les obstructions, de débloquer le tube ou d'effectuer toute opération de contrôle, de nettoyage ou d'entretien.
- f) N'inclinez pas l'appareil lorsqu'il est branché sur une prise de courant.

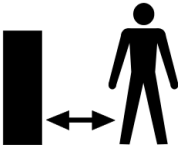
8) Entretien et stockage

- a) Lorsque vous arrêtez l'appareil pour l'entretien, l'inspection ou le stockage, ou pour changer un accessoire, débranchez l'appareil de l'alimentation, retirez la batterie et assurez-vous que toutes les pièces mobiles se sont complètement arrêtées. Laissez l'appareil refroidir avant de procéder à des inspections, des réglages, etc. Entretenez l'appareil et maintenez-le propre.
- b) Rangez l'appareil dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- c) Laissez toujours l'appareil refroidir avant de le ranger.
- d) Remplacez les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité. N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- e) N'essayez jamais de désactiver ou de modifier la fonction de sécurité du protecteur. Cette fonction est conçue pour protéger l'utilisateur et garantir une utilisation sûre du souffleur.

L'appareil doit être alimenté par un disjoncteur différentiel (DDR) dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA.

Les symboles utilisés par cet appareil sont indiqués ci-dessous. Assurez-vous de bien comprendre le manuel d'instructions de l'appareil avant de l'utiliser.

Icône	Signification
	Avertissement
	Lisez le manuel d'instructions

 	Danger Faites attention aux éléments qui peuvent être projetés. La distance entre l'appareil et les personnes se trouvant à proximité doit être d'au moins 15 mètres. Tenez les personnes présentes à l'écart. Maintenez une distance d'au moins 15 mètres.
	Portez des lunettes de protection
	Portez des chaussures de sécurité
	N'exposez pas l'appareil à un environnement humide.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst geliefert wird.
- **WARNUNG:**
 - o Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
 - o Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
 - o Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
 - o Tragen Sie einen Augenschutz.
 - o Umstehende Personen sollten sich fernhalten.
- **Warnung:** Kinder, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis sowie Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen.
- **Warnung:** Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.
- Das Laubgebläse ist ein Gerät zur Reinigung von Außenflächen wie Gärten und Terrassen, das mit Hilfe eines starken Luftstroms Laub und leichte Verschmutzungen

bewegt. Er ist nicht für den Transport schwerer oder nasser Materialien und nicht für den Einsatz in Innenräumen geeignet.

- Strecken Sie sich nicht zu weit und halten Sie stets das Gleichgewicht. Achten Sie immer darauf, dass Sie an Hängen gut gestützt sind und gehen, nicht rennen.
- Warnung: Berühren Sie keine gefährlichen beweglichen Teile, bevor das Gerät ausgeschaltet ist und die gefährlichen beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Tragen Sie bei der Bedienung des Geräts immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Schalten Sie das Gerät in den folgenden Fällen aus und trennen Sie es vom Stromnetz:
 - o Immer, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen.
 - o Bevor Sie eine Verstopfung beseitigen.
 - o Bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder an ihm arbeiten.
 - o Nach dem Aufprall eines Fremdkörpers das Gerät auf Schäden untersuchen.
 - o Wenn das Gerät anfängt, abnormal zu vibrieren, sofort überprüfen.
- Schließen Sie kein beschädigtes Kabel an die Stromversorgung an und berühren Sie kein beschädigtes Kabel, bevor Sie es von der Stromversorgung getrennt haben, da beschädigte Kabel zu einem Kontakt mit stromführenden Teilen führen können.
- Halten Sie Verlängerungskabel von sich bewegenden gefährlichen Teilen fern, um Schäden an den Kabeln zu vermeiden, die zu einem Kontakt mit stromführenden Teilen führen können.
- Empfehlung: Schließen Sie die Maschine nur an einen

Stromkreis an, der durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA geschützt ist.

- Empfehlung: Vermeiden Sie den Einsatz des Geräts bei ungünstigen Witterungsbedingungen, insbesondere bei Gewittergefahr.
- Dieses Werkzeug kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Werkzeugs unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und das Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

**WICHTIG
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN.
FÜR KÜNFTIGE ZWECKE AUFBEWAHREN.**

9) Berechtigung

- a) Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch des Geräts vertraut.
- b) Erlauben Sie niemals Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Gerät zu benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Betreibers beschränken.
- c) Beachten Sie, dass der Betreiber oder Benutzer für Unfälle oder Gefahren, die anderen Personen oder deren Eigentum zustoßen, verantwortlich ist.

10) Zubereitung

- a) Besorgen Sie sich einen Gehörschutz und eine Schutzbrille. Tragen Sie sie während des Betriebs des Geräts stets bei sich.
- b) Tragen Sie bei der Bedienung des Geräts immer festes Schuhwerk und lange Hosen. Bedienen Sie das Gerät nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Vermeiden Sie locker sitzende Kleidung oder Kleidung mit baumelnden Schnürsenkeln oder Krawatten.
- c) Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, der in den Lufteinlass gesaugt werden könnte. Halten Sie lange Haare von den Lufteinlässen fern.
- d) Verwenden Sie das Gerät in der empfohlenen Position und nur auf einem festen und ebenen Untergrund.
- e) Betreiben Sie das Gerät nicht auf einer gepflasterten oder geschotterten Fläche, wo das herausgeschleuderte Material Verletzungen verursachen kann.
- f) Überprüfen Sie das Netzkabel und das Verlängerungskabel vor der Verwendung auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung. Wenn das Kabel während des Gebrauchs beschädigt wird, trennen Sie es sofort vom Stromnetz. **BERÜHREN SIE DAS KABEL NICHT, BEVOR SIE DIE STROMZUFUHR UNTERBROCHEN HABEN.** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.
- g) Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe aufhalten.

11) Vorgang

- a) Achten Sie stets auf das richtige Gleichgewicht und den richtigen Halt. Dehnen Sie sich nicht zu weit. Stellen Sie sich niemals höher als die Basis des Geräts, wenn Sie Material in das Gerät einfüllen.
- b) Halten Sie sich bei der Arbeit mit dieser Maschine immer vom Auswurfbereich fern.
- c) Halten Sie das Akkufach und die Anschlüsse frei von Staub und Verunreinigungen, um einen effizienten Betrieb zu gewährleisten und eine Überhitzung zu vermeiden, die den Akku beschädigen könnte.
- d) Transportieren Sie das Gerät nicht, während es an eine Steckdose angeschlossen ist.
- e) Halten Sie das Gerät an und nehmen Sie den Akku heraus. Vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie das Gerät verlassen, Verstopfungen beseitigen, den Kanal freimachen oder eine Kontrolle, Reinigung oder Wartung durchführen.
- f) Kippen Sie das Gerät nicht, während es an eine Steckdose angeschlossen ist.

12) Wartung und Aufbewahrung

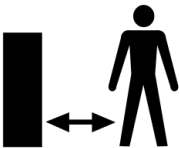
- a) Wenn das Gerät zu Wartungs-, Inspektions- oder Lagerzwecken oder zum Auswechseln von Zubehörteilen angehalten wird, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, nehmen Sie den Akku ab und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen usw. vornehmen. Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt und halten Sie es sauber.

- b) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- c) Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung immer abkühlen.
- d) Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen. Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -Zubehörteile.
- e) Versuchen Sie niemals, die Sicherheitsfunktion der Schutzvorrichtung zu deaktivieren oder zu verändern. Diese Funktion dient dem Schutz des Benutzers und der sicheren Verwendung des Gebläses.

Das Gerät muss über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA versorgt werden.

Die von diesem Gerät verwendeten Symbole sind nachstehend aufgeführt. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass Sie die Bedeutung des Geräts verstanden haben.

Symbol	Bezeichnung
	Achtung
 	Lesen Sie die Bedienungsanleitung

 	Gefahr: Achten Sie auf Objekte, die möglicherweise projiziert werden. Der Abstand zwischen dem Gerät und Personen in der Nähe muss mindestens 15 m betragen. Umstehende Personen sollten sich fernhalten. Halten Sie einen Abstand von mindestens 15 m ein.
	Tragen Sie einen Augenschutz
	Tragen Sie Sicherheitsschuhe.
	Nicht in feuchten Umgebungen verwenden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o con un set speciale fornito dal produttore o dal suo servizio post-vendita.
- ATTENZIONE:
 - o Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla corrente.
 - o Leggere il manuale dell'operatore.
 - o Non esporre alla pioggia.
 - o Indossare una protezione per gli occhi.
 - o Tenere le persone intorno lontano.
- Avvertenza: non permettere mai l'utilizzo della macchina a bambini, persone con limitazioni fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e/o conoscenza o persone che non hanno familiarità con queste istruzioni.
- Avvertenza: non azionare mai l'apparecchio nelle vicinanze di persone, soprattutto bambini, o di animali domestici.
- Il soffiatore è uno strumento progettato per la pulizia di superfici esterne, come giardini e patii tramite un potente flusso d'aria per spostare foglie e detriti leggeri. Non è destinato alla movimentazione di materiali pesanti o bagnati, né all'uso in interni.
- Non allungarsi troppo e mantenere sempre l'equilibrio. È necessario assicurarsi sempre di avere un buon appoggio in pendenza e di camminare, mai correre.

- Attenzione: non toccare le parti in movimento pericolose prima che la macchina sia spenta e che queste parti si siano completamente fermate.
- Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi.
- Spegnerne l'apparecchio e assicurarsi che sia scollegato dalla corrente nelle seguenti circostanze:
 - o Ogni volta che si smette di usare l'apparecchio.
 - o Prima di eliminare un'ostruzione.
 - o Prima di controllare, pulire o intervenire sull'apparecchio.
 - o Dopo l'urto con un oggetto estraneo, al fine di ispezionare l'apparecchio per verificare la presenza di eventuali danni.
 - o Se l'apparecchio inizia a vibrare in modo anomalo, per controllare immediatamente.
- Non collegare un cavo danneggiato all'alimentazione né toccare un cavo danneggiato prima che sia scollegato dall'alimentazione, poiché i cavi danneggiati possono entrare in contatto con parti sotto tensione.
- Tenere le prolunghe lontane dalle parti pericolose in movimento per evitare che si danneggino e che entrino in contatto con parti sotto tensione.
- Raccomandazione: Collegare l'apparecchio solo a un circuito di alimentazione protetto da un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intervento non superiore a 30 mA.
- Raccomandazione: evitare di utilizzare l'utensile in condizioni meteorologiche avverse, soprattutto in caso di rischio di fulmini.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o

con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica.

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il caricabatterie fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

IMPORTANTE
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO.
CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA.

13) Formazione

- a) Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzare con i comandi e con il corretto utilizzo dell'apparecchio.
- b) Non consentire mai l'uso dell'apparecchio a persone che non conoscono queste istruzioni. Le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
- c) Si ricorda che l'operatore o l'utente è responsabile degli incidenti o dei pericoli che possono verificarsi ad altre persone o alle loro proprietà.

14) Preparazione

- a) Procurarsi protezioni per le orecchie e occhiali di sicurezza. Indossarli sempre durante il funzionamento dell'apparecchio.
- b) Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi. Non utilizzare l'apparecchio a piedi nudi o con sandali aperti. Evitare di indossare indumenti larghi, con cordoni o con lacci penzolanti.

- c) Non indossare indumenti larghi o gioielli che possano essere aspirati dalla presa d'aria. Tenere i capelli lunghi lontani dalle prese d'aria.
- d) Utilizzare l'apparecchio nella posizione consigliata e solo su una superficie solida e piana.
- e) Non utilizzare l'apparecchio su una superficie pavimentata o ghiaiosa, poiché il materiale espulso potrebbe causare lesioni.
- f) Prima dell'uso, controllare che il cavo di alimentazione e la prolunga non presentino segni di danneggiamento o invecchiamento. Se il cavo viene danneggiato durante l'uso, scollegarlo immediatamente dall'alimentazione. **NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI AVER SCOLLEGATO L'ALIMENTAZIONE.** Non utilizzare l'utensile se il cavo è danneggiato o usurato.
- g) Non azionare mai l'apparecchio nelle vicinanze di persone, soprattutto bambini, o animali domestici.

15) Funzionamento

- a) Mantenere sempre il giusto equilibrio e appoggio. Non allungarsi troppo. Quando si usa l'apparecchio non posizionarsi mai ad un'altezza superiore alla base dell'apparecchio stesso.
- b) Durante l'utilizzo dell'apparecchio, tenersi sempre lontani dall'area di scarico del materiale.
- c) Mantenere il vano batteria e i collegamenti liberi da polvere e detriti per garantire un funzionamento efficiente ed evitare il surriscaldamento che potrebbe danneggiare la batteria.
- d) Non trasportare l'apparecchio mentre è collegato a una presa di corrente.
- e) Arrestare la macchina e rimuovere la batteria.

Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente fermate prima di abbandonare l'apparecchio, eliminare gli intasamenti, liberare il condotto o prima di eseguire qualsiasi operazione di controllo, pulizia o manutenzione.

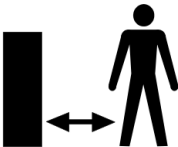
- f) Non inclinare l'apparecchio mentre è collegato a una presa di corrente.

16) Manutenzione e conservazione

- a) Quando si arresta l'apparecchio per manutenzione, ispezione o stoccaggio, oppure per sostituire un accessorio, scollegare la macchina dall'alimentazione, rimuovere la batteria e assicurarsi che tutte le parti in movimento siano completamente fermate. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di effettuare ispezioni, regolazioni, ecc. Tenere l'apparecchio con cura e mantenerlo pulito.
- b) Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- c) Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- d) Sostituire le parti usurate o danneggiate per sicurezza. Utilizzare solo ricambi e accessori originali.
- e) Non tentare mai di disattivare o modificare la funzione di sicurezza del protettore. Questa funzione è progettata per proteggere l'utente e garantire un uso sicuro del soffiatore.

La macchina deve essere alimentata da un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intervento non superiore a 30 mA.

Di seguito sono riportati i simboli utilizzati da questo apparecchio. Assicurarsi di aver compreso il significato dell'utensile prima dell'uso.

Icona	Significato
	Attenzione
 	Leggere il manuale di istruzioni
 	Pericolo: Prestare attenzione agli oggetti che possono essere proiettati. La distanza tra l'apparecchio e le persone vicine deve essere di almeno 15 metri. Tenere lontane le persone vicine all'operatore. Mantenere una distanza di almeno 15 m.

	Indossare una protezione per gli occhi
	Indossare scarpe protettive.
	Non esporre ad ambienti umidi.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído por um cabo ou por um conjunto especial a ser fornecido pelo Serviço Oficial de Assistência Técnica da Cecotec ou pelo seu Serviço Pós-venda.
- ADVERTÊNCIA:
 - o Desligue e retire a ficha da tomada antes de efetuar qualquer limpeza ou manutenção.
 - o Leia o manual do utilizador.
 - o Não exponha à chuva.
 - o Use proteção ocular.
 - o Mantenha as pessoas à sua volta à distância.
- Advertência: nunca permita que crianças, pessoas com

capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções, utilizem a máquina.

- Advertência: Nunca utilize a máquina enquanto houver pessoas, especialmente crianças, ou animais de estimação nas proximidades.
- O soprador é uma ferramenta concebida para limpar superfícies exteriores, como jardins e pátios, através de um fluxo de ar potente para mover folhas e detritos ligeiros. Não se destina a transportar materiais pesados ou húmidos nem a ser utilizado em interiores.
- Mantenha o equilíbrio e a estabilidade em todas as circunstâncias. Deve ter sempre um bom apoio nas encostas e caminhar, nunca correr.
- Atenção: Não toque nas partes móveis perigosas antes de a máquina estar desligada e de as partes móveis perigosas estarem completamente paradas.
- Use sempre calçado resistente e calças compridas quando se opera a máquina.
- Desligue a máquina e certifique-se de que está desligada da rede eléctrica nas seguintes circunstâncias:
 - o Sempre que deixar de utilizar a máquina.
 - o Antes de desobstruir/desbloquear um entupimento.
 - o Antes de verificar, limpar ou trabalhar na máquina.
 - o Depois de atingir um objeto estranho, para verificar se há danos na máquina.
 - o Se a máquina começar a vibrar de forma anormal, verifique-o imediatamente.
- Não ligue um cabo danificado à fonte de alimentação nem tocar num cabo danificado antes de este ser desligado da fonte de alimentação, uma vez que os cabos danificados

podem provocar o contacto com peças sob tensão de baixa tensão.

- Mantenha os cabos de extensão afastados de peças perigosas em movimento para evitar danos nos cabos, que podem levar ao contacto com peças sob tensão.
- Recomendação: ligue a máquina apenas a um circuito de alimentação protegido por um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de disparo não superior a 30 mA.
- Recomendação: evite utilizar a máquina em condições climáticas adversas, especialmente quando existe o risco de trovoadas.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou tenham falta de experiência e conhecimento, sempre que estiverem sob supervisão ou receberam instruções adequadas do funcionamento seguro do aparelho e entendem os riscos que estão associados.
- Esta ferramenta não deve ser utilizada por crianças. Mantenha a ferramenta e o respetivo carregador fora do alcance das crianças. As crianças não devem brincar com a ferramenta.

IMPORTANTE
LEIA ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR.
CONSERVE PARA CONSULTAS FUTURAS.

1) Formação

- a) Leia atentamente as instruções. Familiarize-se com os comandos e a utilização correta da máquina.
- b) Nunca permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com estas instruções utilizem a

máquina. Os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.

- c) Note-se que o operador ou utilizador é responsável por acidentes ou riscos que possam ocorrer a outras pessoas ou aos seus bens.

2) Preparação

- a) Obtenha proteção para os ouvidos e óculos de segurança. Utilize-os sempre que estiver a utilizar a máquina.
- b) Use sempre calçado resistente e calças compridas quando se opera a máquina. Não utilize a máquina com os pés descalços ou com sandálias abertas. Evite usar vestuário largo ou com atacadores ou atilhos pendentes.
- c) Não use roupas largas ou jóias que possam ser sugadas pela entrada de ar. Mantenha o cabelo comprido afastado das entradas de ar.
- d) Utilize a máquina na posição recomendada e apenas numa superfície firme e nivelada.
- e) Não utilize a máquina numa superfície pavimentada ou de gravilha, pois o material ejectado pode causar ferimentos.
- f) Antes da utilização, verifique se o cabo de alimentação e o cabo de extensão apresentam sinais de danos ou envelhecimento. Se o cabo for danificado durante a utilização, desligue-o imediatamente da fonte de alimentação. **NÃO TOQUE NO CABO ANTES DE DESLIGAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO.** Não utilize a máquina se o cabo estiver danificado ou gasto.
- g) Nunca utilize a máquina enquanto houver pessoas, especialmente crianças, ou animais de estimação nas

proximidades.

3) Funcionamento

- a) Mantenha uma postura e um equilíbrio corretos em todas as circunstâncias. Não se incline demasiado. Nunca se coloque a uma altura superior à base da máquina quando estiver a introduzir material nela.
- b) Mantenha-se sempre afastado da área de descarga quando utilizar esta máquina.
- c) Mantenha o compartimento da bateria e as ligações livres de pó e detritos para garantir um funcionamento eficiente e evitar o sobreaquecimento que pode danificar a bateria.
- d) Não transporte esta máquina enquanto estiver ligada a uma tomada eléctrica.
- e) Pare a máquina e retire a bateria. Assegure-se de que todas as partes móveis estão completamente paradas antes de abandonar a máquina, de eliminar os bloqueios, de desobstruir a calha ou de efetuar qualquer controlo, limpeza ou manutenção.
- f) Não transporte esta máquina enquanto estiver ligada a uma tomada eléctrica.

4) Manutenção e armazenamento

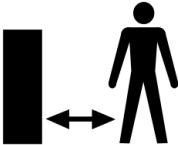
- a) Quando pare a máquina para efetuar a manutenção, a inspeção ou o armazenamento, ou para trocar um acessório, desligue a alimentação eléctrica, desconecte a máquina da alimentação e assegure-se de que todas as partes móveis estejam completamente paradas. Deixe arrefecer a máquina antes de efetuar qualquer inspeção, regulação, etc. Cuide da máquina e mantenha-a limpa.

- b) Guarde a máquina num local limpo e seco, fora do alcance das crianças.
- c) Deixe sempre a máquina arrefecer antes de a guardar.
- d) Substitua as peças gastas ou danificadas por razões de segurança. Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios genuínos.
- e) Nunca tente desativar ou modificar a função de segurança do protetor. Esta função foi concebida para proteger o utilizador e garantir uma utilização segura do soprador.

A máquina deve ser alimentada por um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de disparo não superior a 30 mA.

Os símbolos utilizados por esta máquina são apresentados de seguida. Certifique-se de que compreende o significado da máquina antes de a utilizar.

Ícone	Significado
	Precaução
 	Leia o manual de instruções

 	Perigo: Preste atenção aos objectos que podem ser projectados. A distância entre a máquina e o utilizador deve ser de, pelo menos, 15 m. Não utilize a ferramenta perto de pessoas Mantenha uma distância de pelo menos 15 m.
	Use proteção ocular
	Use calçado de segurança
	Não exponha a ambientes húmidos.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars,

restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.

- Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door een speciale kabel of een assemblage die door de fabrikant of zijn dienst na verkoop moet worden geleverd.
- WAARSCHUWING:
 - o Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt of onderhoud pleegt.
 - o Lees de gebruikershandleiding.
 - o Niet blootstellen aan regen.
 - o Draag oogbescherming.
 - o Houd mensen om u heen op een afstand.
- Waarschuwing: Laat het apparaat nooit gebruiken door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, of personen die niet bekend zijn met deze instructies.
- Waarschuwing: Gebruik het apparaat nooit als er mensen, vooral kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
- De bladblazer is een apparaat dat is ontworpen om buitenoppervlakken, zoals tuinen en terrassen, schoon te maken met behulp van een krachtige luchtstroom om bladeren en licht vuil te verplaatsen. Hij is niet bedoeld voor het verplaatsen van zware of natte materialen en ook niet voor gebruik binnenshuis.
- Strek niet te ver uit en houd altijd uw evenwicht. U moet altijd zorgen voor goede ondersteuning op hellingen en tijdens het wandelen, nooit rennen.
- Waarschuwing: Raak geen gevaarlijke bewegende delen aan voordat het apparaat is uitgeschakeld en gevaarlijke bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Draag altijd stevig schoeisel en een lange broek tijdens het

bedienen van het apparaat.

- Schakel het apparaat uit en zorg ervoor dat het is losgekoppeld van het lichtnet in de volgende omstandigheden:
 - o Wanneer u de machine niet meer gebruikt.
 - o Voordat u een verstopping verhelpt.
 - o Voordat u het apparaat controleert, schoonmaakt of eraan werkt.
 - o Inspecteer de machine op schade nadat u een vreemd voorwerp heeft geraakt.
 - o Als de machine abnormaal begint te trillen, dient u dit onmiddellijk te controleren.
- Sluit geen beschadigde kabel aan op de voeding en raak geen beschadigde kabel aan voordat deze is losgekoppeld van de voeding, aangezien beschadigde kabels kunnen leiden tot contact met onderdelen onder spanning.
- Houd verlengsnoeren uit de buurt van bewegende gevaarlijke onderdelen om schade aan de snoeren te voorkomen, wat kan leiden tot contact met onderdelen onder spanning.
- Aanbeveling: Sluit de machine alleen aan op een voedingscircuit dat wordt beveiligd door een aardlekschakelaar (RCD) met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA.
- Aanbeveling: Vermijd het gebruik van het apparaat bij slechte weersomstandigheden, vooral als er kans is op blikseminslag.
- Dit gereedschap kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over de veilige bediening van het gereedschap en de gevaren ervan

begrijpen.

- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de oplader buiten het bereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

BELANGRIJK
ZORGVULDIG LEZEN VOOR GEBRUIK.
BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

1) Training

- a) Lees de instructies zorgvuldig. Maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van de machine.
- b) Laat het apparaat nooit gebruiken door personen die niet bekend zijn met deze instructies. Plaatselijke voorschriften kunnen de leeftijd van de gebruiker beperken.
- c) Merk op dat de gebruiker verantwoordelijk is voor ongelukken of gevaren die anderen of hun eigendom overkomen.

2) Voorbereiding

- a) Zorg voor gehoorbescherming en een veiligheidsbril. Draag deze altijd tijdens het bedienen van het apparaat.
- b) Draag altijd stevig schoeisel en een lange broek wanneer u het apparaat bedient. Bedien het apparaat niet op blote voeten of met open sandalen. Draag geen loszittende kleding of kleding met bungelende veters of stropdassen.
- c) Draag geen losse kleding of sieraden die in de luchtinlaat kunnen worden gezogen. Houd lang haar uit de buurt van luchtinlaten.

- d) Bedien het apparaat in een aanbevolen houding en alleen op een stevige, vlakke ondergrond.
- e) Gebruik het apparaat niet op een geplaveid of grindoppervlak waar uitgeworpen materiaal letsel kan veroorzaken.
- f) Controleer voor gebruik de stroomkabel en het verlengsnoer op tekenen van beschadiging of veroudering. Als de kabel tijdens het gebruik beschadigd raakt, moet u deze onmiddellijk loskoppelen van de voeding. **RAAK DE KABEL NIET AAN VOORDAT U DE VOEDING LOSKOPPELT.** Gebruik het apparaat niet als de kabel beschadigd of versleten is.
- g) Gebruik het apparaat nooit als er mensen, vooral kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.

3) Werking

- a) Zorg altijd voor een goede balans en ondersteuning. Leun niet te ver naar voren. Ga nooit hoger staan dan de onderkant van het apparaat wanneer u materiaal in het apparaat invoert.
- b) Blijf altijd uit de buurt van het uitblaasgebied wanneer u dit apparaat bedient.
- c) Houd het accu vak en de aansluitingen vrij van stof en vuil om een efficiënte werking te garanderen en oververhitting te voorkomen die de accu zou kunnen beschadigen.
- d) Vervoer dit apparaat niet terwijl het op een stopcontact is aangesloten.
- e) Stop het apparaat en verwijder de accu. Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het apparaat verlaat, verstoppingen opruimt, de trechter ontstopt of

controles, reiniging of onderhoud uitvoert.

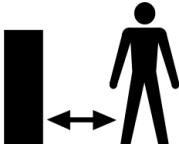
- f) Kantel het apparaat niet terwijl het op een stopcontact is aangesloten.

4) Onderhoud en opslag

- a) Wanneer het apparaat wordt stopgezet voor onderhoud, inspectie of opslag, of om een accessoire te vervangen, moet u het apparaat loskoppelen van de stroombron, de accu verwijderen en ervoor zorgen dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen. Laat het apparaat afkoelen voordat u inspecties, afstellingen enz. uitvoert. Onderhoud het apparaat zorgvuldig en houd het schoon.
- b) Bewaar het apparaat op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- c) Laat het apparaat altijd afkoelen voordat u het opbergt.
- d) Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor de veiligheid. Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires.
- e) Probeer nooit de veiligheidsfunctie van de beschermer uit te schakelen of te wijzigen. Deze functie is ontworpen om de gebruiker te beschermen en een veilig gebruik van de bladblazer te garanderen.

Het apparaat moet worden gevoed via een aardlekschakelaar (RCD) met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA.

De symbolen die door deze machine worden gebruikt, worden hieronder weergegeven. Zorg ervoor dat u de betekenis van het apparaat begrijpt voordat u het gebruikt.

Icoon	Betekenis
	Let op
 	Lees de handleiding
 	Gevaar: Let op voorwerpen die kunnen worden geprojecteerd. De afstand tussen de machine en personen in de buurt moet minstens 15m bedragen. Houd mensen uit de buurt. Houd minstens 15 m afstand.
	Draag oogbescherming

	Draag veiligheidsschoenen.
	Niet blootstellen aan vochtige omgevingen.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw dostarczony przez producenta lub serwis posprzedażowy.
- OSTRZEŻENIE:
 - o Przed czyszczeniem lub konserwacją należy odłączyć urządzenie od zasilania.
 - o Przeczytaj instrukcję obsługi.
 - o Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu.
 - o Noś ochronę oczu.
 - o Osoby postronne muszą trzymać się z dala od miejsca pracy.
- Uwaga: nie zezwalaj nigdy na korzystanie z urządzenia dzieciom, osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, osobom nieposiadającym doświadczenia i wiedzy lub osobom

niezaznajomionym z niniejszą instrukcją ani obsługą urządzenia.

- Uwaga: nigdy nie używaj urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Dmuchawa to narzędzie przeznaczone do czyszczenia powierzchni na zewnątrz, takich jak ogrody i tarasy za pomocą silnego strumienia powietrza do zdmuchiwania liści i lekkiego gruzu. Narzędzie nie jest przeznaczone do usuwania ciężkich lub mokrych materiałów ani do użytku w pomieszczeniach.
- Nie przyjmuj nienaturalnych pozycji ciała i zachowuj równowagę przez cały czas. Na zboczach należy zawsze mieć stabilną postawę ciała i należy chodzić, nie biegać.
- Ostrzeżenie: nie dotykać niebezpiecznych części, gdy są w ruchu zanim urządzenie nie zostanie wyłączone, a części ruchome nie zatrzymają się całkowicie.
- Podczas obsługi urządzenia należy zawsze nosić wytrzymałe obuwie i długie spodnie.
- Wyłącz urządzenie i upewnij się, że jest odłączone od zasilania w następujących okolicznościach:
 - o Po przestaniu korzystania z urządzenia.
 - o Przed usunięciem zatoru.
 - o Przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub pracami przy urządzeniu.
 - o Po uderzeniu w obcy przedmiot należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń.
 - o Jeśli urządzenie zacznie wibrować w nietypowy sposób, należy natychmiast sprawdzić przyczynę.
- Nie wolno podłączać uszkodzonego przewodu do gniazdka ani dotykać uszkodzonego przewodu przed odłączeniem go od źródła zasilania, ponieważ uszkodzone przewody mogą prowadzić do kontaktu z częściami pod napięciem.

- Przedłużacze należy trzymać z dala od ruchomych, niebezpiecznych części urządzenia, aby uniknąć ich uszkodzenia, co może prowadzić do kontaktu z częściami pod napięciem.
- Porada: urządzenie należy podłączać wyłącznie do obwodu zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o prądzie wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA.
- Porada: należy unikać korzystania z urządzenia podczas niekorzystnych warunków pogodowych, zwłaszcza w przypadku ryzyka uderzenia pioruna.
- To narzędzie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one odpowiednio nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi narzędzia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- To narzędzie nie powinno być używane przez dzieci. Przechowuj narzędzie i jego akumulator poza zasięgiem dzieci. Dzieci nie mogą bawić się narzędziem.

**WAŻNE
PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM.
ZACHOWAJ INSTRUKCJE DO WYKORZYSTANIA W
PRZYSZŁOŚCI.**

5) Szkolenie

- a) Przeczytaj uważnie instrukcje. Zapoznaj się z elementami sterującymi i prawidłową obsługą urządzenia.
- b) Nigdy nie zezwalaj osobom niezaznajomionym z niniejszymi instrukcjami na korzystanie z urządzenia.

Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek użytkownika.

- c) Należy pamiętać, że operator lub użytkownik ponoszą odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia, które mogą wystąpić w stosunku do innych osób lub ich mienia.

6) Przygotowanie

- a) Należy nosić ochronę słuchu i oczu. Należy je nosić przez cały czas podczas obsługi urządzenia.
- b) Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze nosić wytrzymałe obuwie i długie spodnie. Nie używaj urządzenia, jeśli jesteś boso lub nosisz sandały. Unikaj noszenia luźnych ubrań lub ubrań ze zwisającymi sznurkami lub wstążkami.
- c) Nie należy nosić luźnych ubrań ani biżuterii, które mogłyby dostać się do wlotu powietrza. Długie włosy należy trzymać z dala od wlotów powietrza.
- d) Z urządzenia należy korzystać w zalecanej pozycji i wyłącznie na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- e) Nie używaj urządzenia na utwardzonej lub żwirowej powierzchni, ponieważ wyrzucany materiał może spowodować obrażenia.
- f) Przed użyciem należy sprawdzić przewód zasilania i przedłużacz pod kątem uszkodzeń lub oznak zużycia. Jeśli przewód zostanie uszkodzony podczas użytkowania, należy natychmiast odłączyć go od źródła zasilania. **NIE DOTYKAJ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM ŹRÓDŁA ZASILANIA.** Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony lub zużyty.
- g) Nigdy nie używaj urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.

7) Obsługa

- a) Utrzymuj równowagę i stabilną pozycję przez cały czas. Nie stawaj w pozycji, w której łatwo możesz stracić równowagę. Nigdy nie stawaj wyżej niż podstawa urządzenia podczas jego obsługi.
- b) Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze trzymać się z dala od obszaru wyrzutu.
- c) Komora akumulatora i połączenia powinny być wolne od kurzu i zanieczyszczeń, aby zapewnić wydajne działanie i zapobiec przegrzaniu, które mogłoby uszkodzić akumulator.
- d) Nie należy przenosić urządzenia, gdy jest ono podłączone do gniazda zasilania.
- e) Zatrzymaj urządzenie i wyjmij akumulator. Upewnij się, że wszystkie ruchome części zostały całkowicie zatrzymane przed odłożeniem urządzenia, usunięciem zatorów, udrożnieniem rury lub wykonaniem jakichkolwiek czynności kontrolnych, czyszczenia lub konserwacji.
- f) Nie wolno przechylać urządzenia, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego.

8) Konserwacja i przechowywanie

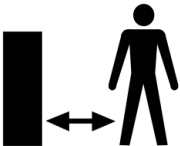
- a) Gdy urządzenie jest wyłączane w celu przeprowadzenia czynności serwisowych, kontroli, schowania lub wymiany akcesoriów, należy odłączyć je od źródła zasilania, wyjąć akumulator i upewnić się, że wszystkie ruchome części zostały całkowicie zatrzymane. Przed przystąpieniem do kontroli, regulacji itp. należy odczekać, aż urządzenie ostygnie. Należy dbać o urządzenie i utrzymywać je w czystości.
- b) Przechowuj urządzenie w suchym miejscu z dala od

- zasięgu dzieci.
- c) Przed przechowywaniem urządzenia należy zawsze zaczekać, aż ostygnie.
 - d) Ze względów bezpieczeństwa należy wymieniać zużyte lub uszkodzone części. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
 - e) Nigdy nie próbuj wyłączać lub modyfikować systemów zabezpieczeń. Funkcja ta ma na celu ochronę użytkownika i zapewnienie bezpiecznego użytkowania urządzenia.

Urządzenie musi być zasilane przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o prądzie wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA.

Poniżej przedstawiono symbole dotyczące tego narzędzia. Przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia należy upewnić się, że jego obsługa jest zrozumiała.

Ikona	Znaczenie
	Uwaga
 	Należy przeczytać instrukcję obsługi.

 	Niebezpieczeństwo: Należy zwracać uwagę na przedmioty, które mogą być wyrzucane przez narzędzie. Odległość między narzędziem a pobliskimi osobami musi wynosić co najmniej 15 m. Osoby postronne muszą trzymać się z dala od miejsca pracy. Zachowaj odległość co najmniej 15 m.
	Nosić ochronę oczu
	Nosić obuwie ochronne.
	Nie wystawiać urządzenia na działanie wilgoci.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si následující instrukce Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití. Uchovejte si tento návod pro budoucí použití . reference nebo nové uživatele .

- Toto zařízení tento navrženo pouze pro domácí použití zbývající vyloučeno jeho použití v barech , restauracích , na farmách , v hotelech , motelech a kancelářích .
- napájecí kabel tento poškozený , musí být nahrazen speciálním kabelem nebo sestavou dodanou výrobcem nebo jeho servis poprodejní služby .
- VAROVÁNÍ:
 - o Před čištěním nebo prováděním prací vypněte a odpojte ze sítě údržba .
 - o Přečtěte si návod k obsluze.
 - o Nevystavujte dešti .
 - o Použití ochrana očí .
 - o Udržujte lidi kolem daleko .
- Varování : nikdy musí umožnit dětem , lidem se zdravotním postižením fyzické , smyslové nebo mentální snížené nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí , nebo osoby , které s těmito nejsou obeznámeny pokyny , používejte stroj .
- Varování : nikdy musí obsluhovat stroj zatímco je lidé , zejména děti nebo domácí mazlíčky v blízkosti.
- Dmychadlo je nástroj určené k čištění povrchy venku , jako jsou zahrady a terasy , pomocí silného proudění vzduchu , které se pohybuje listí a trosky světlo . Není to určené k pohybu materiálu těžké nebo mokré , ani pro použití v interiéru .
- Neprotahujte se příliš mnoho a ve všem udržujte rovnováhu okamžik . Musí ujistit se měj se vždycky dobře opora na svazích a při chůzi, nikdy běhat

- Varování : Nedotýkejte se nebezpečných pohyblivých částí , dokud se stroj nezastaví . Je vypnutý a nebezpečné pohyblivé části byly odstraněny úplně zastaveno .
- Použití vždy obuv Při obsluze stroje noste odolné oblečení a dlouhé kalhoty .
- Vypněte stroj a ujistěte se , že je odpojen od elektrické zásuvky v následujících okolnostech :
 - o Kdykoli přestanete stroj používat .
 - o Před odstraněním ucpání .
 - o Před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji .
 - o Po nárazu do předmětu cizího člověka , aby zkontroloval stroj , zda není poškozený .
 - o Pokud stroj začne abnormálně vibrovat, ihned to zkontrolujte .
- Nepřipojujte poškozený kabel k napájení ani se ho nedotýkejte , dokud není odpojeno od zdroje , protože kabely jsou poškozené může vést ke kontaktu s částmi pod napětím .
- Údržba prodlužovacích kabelů mimo dosah nebezpečných pohyblivých částí , aby nedošlo k poškození kabelů, což by mohlo vést ke kontaktu s částmi pod napětím .
- Doporučení : Stroj připojujte pouze k napájecímu obvodu chráněno proudovým chráničem (RCD) s vybavovacím proudem nepřesahujícím 30 mA .
- Doporučení : Nepoužívejte stroj za špatného počasí . nepříznivé , zejména když je riziko úderu blesku .
- Tento nástroj mohou být používány lidmi jehož schopnosti mají snížené fyzické , smyslové nebo duševní postižení nebo nemají dostatek zkušeností a znalostí , pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce dostačující z hlediska provozu pojištění náradí a pochopení souvisejících rizik .
- Toto nářadí by neměly používat děti . Nářadí a jeho

nabíječka mimo dosah dětí . Děti by si s nářadím neměly hrát .

DŮLEŽITÉ
PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE.
USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

9) Výcvik

- a) Přečtěte si pokyny Pečlivě se seznamte s ovládacími prvky a správným používáním stroje .
- b) Nikdy umožnit lidem, kteří s nimi nejsou obeznámeni pokyny k používání stroje . Předpisy místní může omezit věk obsluhy.
- c) prosím na vědomí , že obsluha nebo uživatel je zodpovědný za jakékoli nehody nebo nebezpečí , která se stanou jiným osobám nebo jeho / jejímu majetek

10) Příprava

- a) Získat Ochrana sluchu a ochranné brýle . Noste je neustále . okamžik zatímco obsluhovat stroj .
- b) Zatímco obsluhovat stroj , používat vždy obuv Noste odolné oblečení a dlouhé kalhoty . Nepoužívejte stroj . naboso nebo na sobě sandály otevřené . Nenoste oblečení volné nebo mající tkaničky nebo mašle přívěsky .
- c) Nepoužívejte oblečení volné oblečení nebo šperky , které by mohly být nasáty do přívodu vzduchu. Udržujte dlouhé vlasy v dostatečné vzdálenosti od přívodů vzduchu .
- d) Obsluhujte stroj v jedné poloze doporučeno a pouze na povrchu pevný a rovný .
- e) Nepoužívejte stroj na zpevněném nebo šterkovém

povrchu , kde by mohl vymršťený materiál môže spôsobiť zranění.

- f) Před použitím zkontrolujte napájecí kabel a prodlužovací kabel , zda nevykazují známky poškození nebo stárnutí . Pokud je kabel poškozen Během používání jej odpojte od napájení okamžitě . **NEDOTÝKEJTE SE KABELŮ PŘED ODPOJENÍM NAPÁJECÍHO ZDROJE.** Nepoužívejte stroj , pokud je kabel poškozen . poškozené nebo opotřebované .
- g) Nikdy obsluhovat stroj zatímco je lidé , zejména děti nebo domácí mazlíčky v blízkosti.

11) **Operace**

- a) Udržujte rovnováhu a oporu adekvátní ve všech ohledech okamžik . Neprotahujte se . příliš mnoho . Nikdy nestůjte na úrovni výše než základna stroje při podávání materiálu do něj.
- b) Vždy pobyt Při provozu tohoto stroje se držte mimo dosah oblasti vypouštění .
- c) Pro zajištění správného provozu udržujte přihrádku na baterii a konektory bez prachu a nečistot . účinné a zabráňují přehřátí , které by mohlo poškodit baterii .
- d) Nepřepravujte tento stroj zatímco tento připojen k elektrické zásuvce .
- e) Zastavte stroj a vyjměte baterii . Ujistěte se , že se všechny pohyblivé části zastavily . Před opuštěním stroje zcela zastavte , uvolněte ucpání , uvolněte potrubí nebo proveďte žádný ověření , čištění nebo údržba .
- f) Nenaklánějte stroj zatímco tento připojen k elektrické zásuvce .

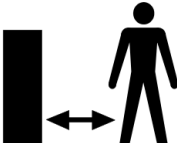
12) Údržba a skladování

- a) Pokud je stroj zastaven z důvodu servisu , kontroly nebo uskladnění , nebo z důvodu výměny příslušenství , odpojte stroj od zdroje napájení , vyjměte baterii a ujistěte se , že se všechny pohyblivé části zastavily . zcela zastaven . Před pokračováním nechte stroj vychladnout . žádný kontrola , seřízení atd . Stroj pečlivě udržíte a udržujte jej čistý .
- b) Stroj skladujte na místě schout mimo dosah dětí .
- c) Vždy Před uskladněním nechte stroj vychladnout .
- d) Z bezpečnostních důvodů vyměňte opotřebované nebo poškozené díly . Používejte pouze náhradní díly a příslušenství . pravý / pravý
- e) Nikdy Zkuste deaktivovat nebo upravit bezpečnostní funkci chrániče . Tato funkce tento navrženo tak , aby chránilo uživatele a zajistilo bezpečné používání foukače .

Stroj Musí být napájen přes proudový chránič (RCD) s vybavovacím proudem nepřesahujícím 30 mA .

Níže jsou uvedeny symboly používá tento stroj . Před použitím stroje se ujistěte , že rozumíte jeho významu .

Ikona	Význam
	Pozor

 	Přečtěte si návod k obsluze
 	Nebezpečí : Věnujte pozornost předmětům , které mohou být vymrštěny . Vzdálenost mezi strojem a lidmi poblíž musí být alespoň 15 m. Udržujte lidi poblíž daleko . Dodržujte odstup alespoň 15 m.
	Použití ochrana očí
	Použití bezpečnostní obuv
	Nevystavujte vlhkému prostředí .

GÜVENLİK TALIMATLARI

Aşağıdakileri okuyun talimatlar Ürünü kullanmadan önce dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın . referanslar veya yeni kullanıcılar .

- Bu cihaz Bu tasarlanmış sadece ev içi kullanım için geriye kalan hariç tutuldu barlarda , restoranlarda , çiftliklerde , otellerde , motellerde ve ofislerde kullanılır .
- Güç kablosu Bu hasarlıysa , üretici veya onun tarafından tedarik edilecek özel bir kablo veya tertibatla değiştirilmelidir . hizmet satış sonrası .
- UYARI:
 - o Temizlemeden veya herhangi bir işlem yapmadan önce cihazı kapatın ve fişini çekin. Bakım .
 - o Kullanım kılavuzunu okuyun.
 - o Yağmura maruz bırakmayın .
 - o Kullanmak göz koruması .
 - o İnsanları tutun etrafında uzak .
- Uyarı : asla zorunda çocuklara ve engelli insanlara izin verin fiziksel , duyuşsal veya zihinsel azaltılmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan veya bu konulara aşina olmayan kişiler Talimatları izleyin , makineyi kullanın .
- Uyarı : asla makineyi çalıştırmalı sırasında dır insanlar , özellikle Çocuklar veya evcil hayvanlar yakınlarda olmamalıdır.
- Üfleiyici bir araçtır temizlemek için tasarlanmış yüzeyler bahçeler ve verandalar gibi açık alanlarda , hareket eden güçlü bir hava akışıyla yapraklar ve döküntüler ışıık değil . hareket etmesi amaçlanan malzemeler ağır veya ıslak değildir , iç mekanda kullanıma uygun değildir .
- Esneme çok fazla ve her şeyde dengeyi koruyun an . Zorunlu emin olmak her zaman iyi ol eğimlerde ve

yürüyüşlerde destek , asla koşmak .

- Uyarı : Makine durmadan tehlikeli hareketli parçalara dokunmayın . kapatılmış ve tehlikeli hareketli parçalar çıkarılmış tamamen durdu .
- Kullanmak Her zaman ayakkabı Makineyi çalıştırırken dayanıklı giysiler ve uzun pantolonlar giyin .
- Makineyi kapatın ve düzgün çalıştığından emin olun . aşağıdaki durumlarda elektrik prizinden çıkarılmış durumlar :
 - o Makineyi kullanmayı bıraktığınızda .
 - o Tıkanıklığı gidermeden önce .
 - o Makineyi kontrol etmeden, temizlemeden veya üzerinde çalışmadan önce .
 - o Bir nesneye çarptıktan sonra yabancı birinin makineyi hasar açısından incelemesi .
 - o Eğer makine anormal şekilde titreşmeye başlarsa hemen kontrol edin .
- Hasarlı bir kabloyu güç kaynağına bağlamayın veya hasarlı bir kabloya , hasarlı kablounun hasarlı kısmı çıkarılmadan önce dokunmayın . kablolar hasarlı olduğundan kaynaktan ayrıldı Enerjili parçalarla temasa yol açabilir .
- Uzatma kablolarını koruyun Kabloların hasar görmesini önlemek için tehlikeli hareketli parçalardan uzak tutun , aksi takdirde enerjili parçalarla temas oluşabilir .
- Öneri : Makineyi yalnızca bir besleme devresine bağlayın 30 mA'ı aşmayan bir tetikleme akımına sahip bir artık akım cihazı (RCD) ile korunmaktadır .
- Öneri : Kötü hava koşullarında makineyi kullanmaktan kaçınınız . olumsuz , özellikle Ne zaman dır yıldırım riski .
- Bu araç insanlar tarafından kullanılabilir kimin yetenekler Fiziksel , duyuusal veya zihinsel engelliler, denetlendikleri veya eğitim aldıkları takdirde azaltılmış veya deneyim ve

bilgi eksikliğine sahip olurlar . işletme açısından yeterli Alet sigortası yaptırın ve ilgili riskleri anlayın .

- Bu araç çocuklar tarafından kullanılmamalıdır . Aracı ve aksesuarlarını saklayın . şarj cihazı Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın . Çocuklar aletle oynamamalıdır .

ÖNEMLİ
KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLİCE OKUYUNUZ.
GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

13) Eğitim

- a) Talimatları okuyun Dikkatlice . Makinenin kontrollerini ve doğru kullanımını öğrenin .
- b) Asla bunlara aşına olmayan kişilerin kullanımına izin verin Makineyi kullanma talimatları . Yönetmelikler yerliler operatörün yaşını kısıtlayabilir .
- c) Lütfen , operatör veya kullanıcının başkalarına veya kendisine gelebilecek herhangi bir kaza veya tehlikeden sorumlu olduğunu unutmayın . mülk .

14) Hazırlık

- a) Elde etmek İşitme koruması ve güvenlik gözlüğü . Bunları her zaman takın . an sırasında makineyi çalıştırın .
- b) Sırasında makineyi çalıştırmak , kullanmak Her zaman ayakkabı Dayanıklı giysiler ve uzun pantolonlar giyin . Makineyi çalıştırmayın . yalınayak veya giyilen sandalet açık . Giysi giymekten kaçının gevşek veya sahip bağcıklar veya fiyonklar kolyeler .
- c) Kullanmayın kıyafetler Hava girişine kaçabilecek bol giysiler veya takılar kullanmayın . Uzun saçları hava

- girişlerinden uzak tutun .
- d) Makineyi tek bir konumda çalıştırın tavsiye edilir ve yalnızca bir yüzeyde sağlam ve düz .
 - e) Makineyi , atılan malzemenin etrafa sıçrayabileceği asfalt veya çakıllı bir yüzeyde çalıştırmayın . yaralanmaya neden olabilir .
 - f) Kullanmadan önce, güç kablosunda ve uzatma kablosunda hasar veya eskime belirtileri olup olmadığını kontrol edin . Kablo hasarlıysa , Kullanım sırasında güç kaynağından ayırın Hemen . GÜÇ KAYNAĞINI KESİP AÇMADAN ÖNCE KABLOYA DOKUNMAYIN. Kablo hasarlıysa makineyi kullanmayın . hasarlı veya yıpranmış .
 - g) Asla makineyi çalıştır sırasında dır insanlar , özellikle Çocuklar veya evcil hayvanlar yakınlarda olmamalıdır.

15) Operasyon

- a) Dengeyi koruyun ve destekleyin her bakımdan yeterli an . Esnemeyin çok fazla . Asla aynı seviyede durma Malzemeyi beslerken makinenin tabanından daha yüksekte olmalıdır .
- b) Her zaman kalmak Bu makineyi çalıştırırken boşaltma alanından uzakta tutun .
- c) Düzgün çalışmasını sağlamak için pil bölmesini ve bağlantılarını toz ve kalıntılardan uzak tutun . verimlidir ve aşırı ısınmayı önler aküye zarar verir .
- d) Bu makineyi taşımayın sırasında Bu bir elektrik prizine bağlı .
- e) Makineyi durdurun ve aküyü çıkarın . Tüm hareketli parçaların durduğundan emin olun . makineden ayrılmadan önce tamamen durdu , temiz tıkanıklıkları giderin , kanalı açın veya gerçekleştirin herhangi

doğrulama , temizleme veya bakım .

- f) Makineyi eğmeyin sırasında Bu bir elektrik prizine bağlı

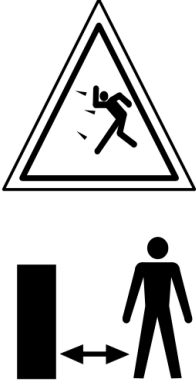
.

16) Bakım ve depolama

- a) Makine servis , muayene veya depolama için durdurulduğunda ya da bir aksesuarı değiştirmek için durdurulduğunda , makineyi güç kaynağından ayırın , aküyü çıkarın ve tüm hareketli parçaların durduğundan emin olun . Tamamen durduruldu . Devam etmeden önce makinenin soğumasını bekleyin . herhangi Muayene , ayarlama vb. Makineyi dikkatli bir şekilde tutun ve bakımını yapın . temiz .
- b) Makineyi uygun bir yerde saklayın kuru çocukların erişemeyeceği yerde saklayın .
- c) Her zaman Saklamadan önce makinenin soğumasını bekleyin .
- d) Güvenliğiniz için aşınmış veya hasarlı parçaları değiştirin . Sadece yedek parça ve aksesuarlar kullanın . eşsiz .
- e) Asla Koruyucunun güvenlik özelliğini devre dışı bırakmayı veya değiştirmeyi deneyin . Bu özellik Bu Kullanıcıyı korumak ve üfleyicinin güvenli kullanımını sağlamak için tasarlanmıştır .

Makine 30 mA'i aşmayan bir tetikleme akımına sahip bir kaçak akım cihazı (RCD) üzerinden sağlanmalıdır .

Aşağıda semboller bulunmaktadır Bu makine tarafından kullanılır . Kullanmadan önce makinenin anlamını anladığınızdan emin olun .

Simge	Anlam
	Dikkat
	Kullanım kılavuzunu okuyun
	Tehlike : Dışarı fırlayabilecek nesnelere dikkat edin . Makine ile insanlar arasındaki mesafe yakında en az 15 m olmalıdır . İnsanları tutun yakında uzak . az 15 m mesafeyi koruyun .
	Kullanmak göz koruması

	Kullanmak güvenlik ayakkabıları
	Nemli ortamlara maruz bırakmayınız .

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε τα παρακάτω οδηγίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά . αναφορές ή νέες χρήστες .

- Αυτή η συσκευή αυτό σχεδιασμένο μόνο για οικιακή χρήση παραμένων εξαιρείται η χρήση του σε μπαρ , εστιατόρια , αγροκτήματα , ξενοδοχεία , μοτέλ και γραφεία .
- καλώδιο ρεύματος αυτό εάν έχει υποστεί ζημιά , πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό καλώδιο ή συγκρότημα που θα παρέχεται από τον κατασκευαστή ή τον κατασκευαστή του. υπηρεσία μετά την πώληση .
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
 - ο Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή την εκτέλεση συντήρηση .
 - ο Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή.
 - ο Μην εκθέτετε σε βροχή .
 - ο Χρήση προστασία των ματιών .
 - ο Κρατήστε τους ανθρώπους γύρω μακριά .
- Προειδοποίηση : ποτέ πρέπει να επιτρέπουν στα παιδιά , στα άτομα με αναπηρίες σωματική , αισθητηριακή ή νοητική μειωμένη ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης , ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτά οδηγίες , χρησιμοποιήστε το μηχάνημα .

- Προειδοποίηση : ποτέ πρέπει να χειρίζεται το μηχάνημα ενώ είναι άνθρωποι , ειδικά παιδιά ή κατοικίδια ζώα κοντά.
- Ο φυσητήρας είναι ένα εργαλείο σχεδιασμένο για να καθαρίζει επιφάνειες σε εξωτερικούς χώρους , όπως κήπους και βεράντες , μέσω μιας ισχυρής ροής αέρα που κινείται φύλλα και υπολείμματα φως . Δεν είναι προορίζεται να μετακινηθεί υλικά βαρύ ή υγρό , ούτε για εσωτερική χρήση .
- Μην τεντώνεσαι πάρα πολύ και να κρατάς ισορροπία σε όλα στιγμή . Πρέπει συγουρεύομαι να έχεις πάντα καλά στήριξη σε πλαγιές και περπάτημα, ποτέ τρέξιμο .
- Προειδοποίηση : Μην αγγίζετε επικίνδυνα κινούμενα μέρη πριν σταματήσει το μηχάνημα . είναι απενεργοποιημένο και τα επικίνδυνα κινούμενα μέρη έχουν σταμάτησε εντελώς .
- Χρήση πάντοτε είδη υπόδησης Να φοράτε ανθεκτικά ρούχα και μακριά παντελόνια κατά τη λειτουργία του μηχανήματος .
- Απενεργοποιήστε τη μηχανή και βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεθεί από την πρίζα στις ακόλουθες περιπτώσεις περιστάσεις :
 - ο Κάθε φορά που σταματάτε να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα .
 - ο Πριν καθαρίσετε ένα μπλοκάρισμα .
 - ο Πριν από τον έλεγχο, τον καθαρισμό ή την εκτέλεση εργασιών στο μηχάνημα .
 - ο Αφού χτυπήσετε ένα αντικείμενο έναν άγνωστο για να επιθεωρήσει το μηχάνημα για τυχόν ζημιές .
 - ο Εάν το μηχάνημα αρχίζει να δονείται ασυνήθιστα, ελέγξτε αμέσως .
- Μην συνδέετε ένα κατεστραμμένο καλώδιο στην παροχή ρεύματος ή μην αγγίζετε ένα κατεστραμμένο καλώδιο πριν το αποσυνδεθεί από την πηγή , επειδή τα καλώδια είναι κατεστραμμένα μπορεί να οδηγήσει σε επαφή με ηλεκτρικά μέρη .

- Συντήρηση καλωδίων επέκτασης μακριά από επικίνδυνα κινούμενα μέρη για να αποφύγετε ζημιά στα καλώδια, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε επαφή με ηλεκτρικά μέρη .
- Σύσταση : Συνδέστε το μηχάνημα μόνο σε κύκλωμα τροφοδοσίας προστατεύεται από μια διάταξη διαρροής ρεύματος (RCD) με ρεύμα ενεργοποίησης που δεν υπερβαίνει τα 30 mA .
- Σύσταση : Αποφύγετε τη χρήση του μηχανήματος σε κακές καιρικές συνθήκες. δυσμενείς , ιδιαίτερα όταν είναι κίνδυνος κεραυνού .
- Αυτό το εργαλείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα τίνος δυνατότητες οι σωματικές , αισθητηριακές ή νοητικές αναπηρίες είναι μειωμένες ή έχουν έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων , εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει εκπαίδευση επαρκές από άποψη λειτουργίας ασφάλιση εργαλείων και κατανοήστε τους κινδύνους που ενέχονται .
- Αυτό το εργαλείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά . Φυλάξτε το εργαλείο και άλογο αξιωματικού Μακριά από παιδιά . Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το εργαλείο .

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

1) Εκπαίδευση

- a) Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά . Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του μηχανήματος .
- b) Ποτέ επιτρέπουν σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτά οδηγίες χρήσης του μηχανήματος . Οι κανονισμοί ντόπιοι ενδέχεται να περιορίζει την ηλικία του χειριστή.
- c) Λάβετε υπόψη ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι

υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα ή κινδύνους που προκύπτουν σε άλλους ή σε αυτόν / αυτήν. ιδιοκτησία .

2) Παρασκευή

- a) Παίρνω Προστασία ακοής και γυαλιά ασφαλείας . Να τα φοράτε πάντα . στιγμή ενώ χειριστείτε το μηχάνημα .
- b) Ενώ χειριστείτε το μηχάνημα , χρησιμοποιήστε πάντοτε είδη υπόδησης Να φοράτε ανθεκτικά ρούχα και μακριά παντελόνια . Μην χειρίζεστε το μηχάνημα ξυπόλητος ή φορώντας σανδάλια ανοιχτό . Αποφύγετε να φοράτε ρούχα χαλαρό ή έχοντας κορδόνια ή φιδόγκους μενταγιόν .
- c) Μην χρησιμοποιείτε ρούχα φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα που θα μπορούσαν να αναρροφηθούν στην εισαγωγή αέρα. Κρατήστε τα μακριά μαλλιά μακριά από τις εισαγωγές αέρα .
- d) Χειριστείτε το μηχάνημα σε μία θέση συνιστάται και μόνο σε μια επιφάνεια σταθερό και επίπεδο .
- e) Μην λειτουργείτε το μηχάνημα σε πλακόστρωτη ή χαλικόστρωτη επιφάνεια όπου ενδέχεται να εκτοξευθεί υλικό . μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- f) Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο επέκτασης για σημάδια ζημιάς ή γήρανσης . Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο Κατά τη χρήση, αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος αμέσως . ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο . κατεστραμμένο ή φθαρμένο .
- g) Ποτέ χειριστείτε το μηχάνημα ενώ είναι άνθρωποι , ειδικά παιδιά ή κατοικίδια ζώα κοντά.

3) Λειτουργία

- a) Διατηρήστε την ισορροπία και την υποστήριξη επαρκής από κάθε άποψη στιγμή . Μην τεντώνετε πάρα πολύ . Ποτέ μην στέκεσαι σε ένα επίπεδο ψηλότερα από τη βάση του μηχανήματος κατά την τροφοδοσία υλικού σε αυτό.
- b) Πάντοτε διαμονή μακριά από την περιοχή εκκένωσης κατά τη λειτουργία αυτού του μηχανήματος .
- c) Διατηρείτε τη θήκη της μπαταρίας και τις συνδέσεις της καθαρές από σκόνη και υπολείμματα για να διασφαλίσετε την ορθή λειτουργία. αποτελεσματική και να αποτρέψει την υπερθέρμανση που θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία .
- d) Μην μεταφέρετε αυτό το μηχανήμα ενώ αυτό συνδεδεμένο σε μια πρίζα ρεύματος .
- e) Σταματήστε το μηχανήμα και αφαιρέστε την μπαταρία . Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει . σταματήσει εντελώς πριν φύγει από το μηχανήμα , καθαρίστε μπλοκαρίσματα , αποφράξιμο του αγωγού ή εκτέλεση κάθε επαλήθευση , καθαρισμός ή συντήρηση .
- f) Μην γέρνετε το μηχανήμα ενώ αυτό συνδεδεμένο σε μια πρίζα ρεύματος .

4) Συντήρηση και αποθήκευση

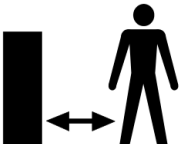
- a) Όταν το μηχανήμα σταματήσει για σέρβις , επιθεώρηση ή αποθήκευση ή για να αλλάξετε ένα εξάρτημα , αποσυνδέστε το μηχανήμα από την πηγή τροφοδοσίας , αφαιρέστε την μπαταρία και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει . σταματήσει εντελώς . Αφήστε το μηχανήμα να κρυώσει πριν συνεχίσετε. κάθε επιθεώρηση , ρύθμιση κ.λπ. Φυλάξτε προσεκτικά

το μηχάνημα και συντηρήστε το καθαρός .

- b) Αποθηκεύστε το μηχάνημα σε ένα μέρος ξηρό μακριά από παιδιά .
- c) Πάντοτε Αφήστε τη μηχανή να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε .
- d) Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα για λόγους ασφαλείας . Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και αξεσουάρ . γνήσιος .
- e) Ποτέ Δοκιμάστε να απενεργοποιήσετε ή να τροποποιήσετε τη λειτουργία ασφαλείας του προστατευτικού . Αυτή η λειτουργία αυτό Σχεδιασμένο για να προστατεύει τον χρήστη και να διασφαλίζει την ασφαλή χρήση του φυσητήρα .

Η μηχανή Πρέπει να τροφοδοτείται μέσω μιας διάταξης διαρροής ρεύματος (RCD) με ρεύμα διακοπής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA .

Παρακάτω είναι τα σύμβολα χρησιμοποιείται από αυτό το μηχάνημα . Βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε τη σημασία του μηχανήματος πριν το χρησιμοποιήσετε .

Εικόνισμα	Εννοια
	Προσοχή
 	Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών
 	Κίνδυνος : Δώστε προσοχή σε αντικείμενα που ενδέχεται να εκτοξευθούν . Η απόσταση μεταξύ της μηχανής και των ανθρώπων πλησίον πρέπει να είναι τουλάχιστον 15 μ. Κρατήστε τους ανθρώπους πλησίον μακριά . Κρατήστε απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων.
	Χρήση προστασία των ματιών

	Χρήση υποδήματα ασφαλείας
	Μην εκθέτετε σε υγρά περιβάλλοντα .

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les següents instruccions atentament abans de fer servir el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris .

- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic quedant exclòs el seu ús en bars , restaurants , granges , hotels , motels i oficines .
- Si el cable d'alimentació està danyat , ha de ser substituït per un cable o conjunt especial a subministrar pel fabricant o pel seu servei postvenda .
- ADVERTIMENT:
 - o Apagueu i desendolieu de la xarxa abans de netejar o realitzar manteniment .
 - o Llegiu el manual de l'operador.
 - o No exposeu a la pluja .
 - o Utilitzeu protecció ocular.
 - o Mantingueu les persones al voltant allunyades .
- Advertiment : mai deu permetre a nens , persones amb capacitats físiques , sensorials o mentals reduïdes , o amb manca d' experiència i coneixement , o persones no familiaritzades amb aquestes instruccions , utilitzar la màquina .
- Advertiment : mai ha d' operar la màquina mentre faig

persones , especialment nens , o mascotes a prop.

- El bufador és una eina dissenyada per netejar superfícies exteriors , com jardins i patis , mitjançant un flux d'aire potent que mou fulles i enderrocs lleugers . No hi és destinat per moure materials pesats o humits , ni per a ús en interiors .
- No s'estiri massa i mantingueu l'equilibri en tot moment . Deu assegurar-se sempre de tenir un bon suport en pendents i caminar, mai córrer .
- Advertència : no tocar les parts perilloses en moviment abans que la màquina estigui apagada i les parts perilloses en moviment s'hagin detingut del tot.
- Utilitzeu sempre calçat resistent i pantalons llargs mentre s'opera la màquina .
- Apagueu la màquina i assegureu -vos que està desconnectada de la presa de corrent a les següents circumstàncies :
 - o Sempre que deixi d'utilitzar la màquina .
 - o Abans d' aclarir un bloqueig .
 - o Abans de verificar, netejar o treballar a la màquina .
 - o Després de colpejar un objecte estrany per inspeccionar la màquina a la recerca de danys .
 - o Si la màquina comença a vibrar de manera anormal, per verificar immediatament .
- No connecteu un cable danyat a la font d' alimentació ni toqueu un cable danyat abans que estigui desconnectat de la font , ja que els cables danyats poden portar a un contacte amb parts energitzades .
- Mantenir els cables d'extensió allunyats de les parts perilloses en moviment per evitar danys als cables, cosa que pot portar a un contacte amb parts energitzades .
- Recomanació : connecteu la màquina només a un circuit

de subministrament protegit per un dispositiu de corrent residual (RCD) amb un corrent de tret no superior a 30 mA .

- Recomanació : eviteu utilitzar la màquina en condicions climàtiques adverses , especialment quan faig risc de llampecs .
- Aquesta eina pot ser utilitzada per persones les capacitats físiques , sensorials o mentals estiguin reduïdes o tinguin manca d' experiència i coneixement , si són supervisats o han rebut una instrucció adequada pel que fa al funcionament segur de l' eina i entenguin els riscos que comporta .
- Aquesta eina no ha de ser usada pels nens . Mantenir l' eina i la seva carregador fora de l'abast dels nens . Els nens no han de jugar amb l' eina .

IMPORTANT

**LLEGEIXI CUIDADOSAMENT ABANS D'UTILITZAR.
CONSERVI PER A FUTURA REFERÈNCIA.**

5) Capacitació

- a) Llegiu les instruccions acuradament . Familiaritzeu - vos amb els controls il' ús correcte de la màquina .
- b) Mai permeti que persones no familiaritzades amb aquestes instruccions usin la màquina . Les regulacions locals poden restringir ledat de l'operador.
- c) Tingueu en compte que l'operador o usuari és responsable dels accidents o perills que passin als altres o al seu propietat .

6) Preparació

- a) Obtingueu protecció auditiva i ulleres de seguretat . Useu- les en tot moment mentre operi la màquina .

- b) Mentrestant operi la màquina , useu sempre calçat resistent i pantalons llargs. No operi la màquina descalç o usant sandàlies obertes . Eviteu utilitzar roba folgada o que tingui cordons o llaços penjolls .
- c) No utilitzeu roba deixa anar ni joies que puguin ser absorbides per l'entrada d'aire. Mantingueu el cabell llarg allunyat de les entrades d'aire.
- d) Opereu la màquina en una posició recomanada i només sobre una superfície ferma i anivellada .
- e) No operi la màquina sobre una superfície pavimentada o de grava on el material expulsat pugui causar lesions.
- f) Abans d'usar, verifiqueu que el cable d' alimentació i el cable d' extensió no tinguin signes de dany o envelliment . Si el cable es fa malbé durant l'ús, desconnecteu -lo de la font d' alimentació immediatament . **NO TOCEU EL CABLE ABANS DE DESCONNECTAR LA FONT D'ALIMENTACIÓ.** No utilitzeu la màquina si el cable està danyat o desgastat .
- g) Mai operi la màquina mentre faig persones , especialment nens , o mascotes a prop.

7) Operació

- a) Mantingueu l' equilibri i el suport adequats en tot moment . No s'estiri massa . Mai es pari a un nivell més alt que la base de la màquina en alimentar material-hi.
- b) Sempre mantingueu-vos allunyat de la zona de descàrrega en operar aquesta màquina .
- c) Mantingueu el compartiment de la bateria i les connexions lliures de pols i enderrocs per assegurar un funcionament eficient i prevenir sobreescalfaments que podrien danyar la bateria .
- d) No transporteu aquesta màquina mentre està

connectada a una presa de corrent .

- e) Atureu la màquina i traieu la bateria . Assegureu - vos que totes les parts mòbils s'hagin detingut per complet abans de deixar la màquina , aclarir bloquejos , desembussar el conducte , o realitzar qualsevol verificació , neteja o manteniment .
- f) No inclineu la màquina mentre està connectada a una presa de corrent .

8) Manteniment i emmagatzematge

- a) Quan la màquina s'aturi per a servei , inspecció o emmagatzematge , o per canviar un accessori , desconnecteu la màquina de la font d' alimentació , traieu la bateria i assegureu-vos que totes les parts mòbils s'hagin detingut del tot. Permeteu que la màquina es refredi abans de realitzar qualsevol inspecció , ajust , etc. Mantingueu la màquina amb compte i mantingueu-la neta .
- b) Emmagatzemeu la màquina en un lloc sec fora de l'abast dels nens .
- c) Sempre permeti que la màquina es refredi abans d' emmagatzemar-la .
- d) Reemplaça les parts desgastades o danyades per seguretat . Utilitzeu només peces de recanvi i accessoris genuïns .
- e) Mai intenteu desactivar o modificar la funció de seguretat del protector. Aquesta funció està dissenyada per protegir l' usuari i garantir un ús segur del bufador .

La màquina ha de ser alimentada a través d'un dispositiu de corrent residual (RCD) amb un corrent de tret no superior a 30

mA .

A continuació , es mostren els símbols utilitzats per aquesta màquina . Assegureu- vos d' entendre el significat de la màquina abans d' utilitzar-la .

Icona	Significat
	Precaució
	Llegiu el manual d' instruccions
	Perill : Pareu atenció als objectes que puguin ser projectats . La distància entre la màquina i les persones properes ha de ser almenys 15 m. Mantingueu les persones properes allunyades . Mantingueu una distància d'almenys 15 m.

	Utilitzeu protecció ocular
	Utilitzeu calçat de seguretat
	No exposeu a ambients humits .

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvasd el a következőket utasítás Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából . referenciák vagy új felhasználók .

- Ez az eszköz ez tervezett csak háztartási használatra többi kizárva Használata bárokban , éttermekben , farmokon , szállodákban , motelekben és irodákban történik .
- a tápkábel ez sérült , akkor a gyártó vagy annak képviselője által biztosított speciális kábelrel vagy szerelvényre kell kicserélni . szolgáltatás értékesítés utáni szolgáltatás .
- FIGYELMEZTETÉS:
 - o Tisztítás vagy egyéb műveletek előtt kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból karbantartás .
 - o Olvassa el a kezelési útmutatót.
 - o Ne tegye ki esőnek .
 - o Használat szemvédelem .
 - o Tartsd meg az embereket körül messze .
- Figyelmeztetés : soha muszáj lehetővé teszik a gyermekek

, fogyatékkal élők számára fizikai , érzékszervi vagy mentális csökkent képességűek , vagy tapasztalat és tudás hiányában , illetve olyan személyek , akik nem ismerik ezeket a utasításokat , használja a gépet .

- Figyelmeztetés : soha működtetnie kell a gépet míg van emberek , különösen gyermekek , vagy háziállatok a közelben.
- A fúvó egy eszköz tisztításra tervezve felületek szabadban , például kertekben és teraszokon , egy erőteljes légáramlásra keresztül , amely mozog levelek és törmelék fény . Ez nem az. mozgatásra szánták anyagok nehéz vagy nedves , és nem beltéri használatra .
- Ne nyújtózkodj túl sokat , és mindenben tartsd meg az egyensúlyt pillanat . Muszáj győződj meg róla mindig legyen jókedved lejtőkön és gyalogláskor , soha ne futni .
- Figyelmeztetés : Ne érintse meg a veszélyes mozgó alkatrészeket, mielőtt a gép leállt . ki van kapcsolva , és a veszélyes mozgó alkatrészeket eltávolították teljesen leállt .
- Használat mindig cipő Viseljen tartós ruházatot és hosszú nadrágot a gép kezelése közben .
- Kapcsolja ki a gépet , és győződjön meg róla , hogy a következő esetekben kihúzza a konnektorból körülmények :
 - o Valahányszor abbahagyja a gép használatát .
 - o Mielőtt elhárítaná az elzáródást .
 - o A gép ellenőrzése, tisztítása vagy rajta végzett munka előtt .
 - o Miután eltalált egy tárgyat idegent , hogy megvizsgálja a gépet sérülés szempontjából .
 - o Ha a gép rendellenesen rezegni kezd , azonnal ellenőrizze .
- Ne csatlakoztasson sérült kábelt a tápegységhez, és

ne érintse meg a sérült kábelt a bekötés előtt . le van választva a forrásról , mivel a kábelek sérültek feszültség alatt álló alkatrészekkel való érintkezéshez vezethet .

- Tartsa karban a hosszabbító kábeleket távol a veszélyes mozgó alkatrészekről , hogy elkerülje a kábelek sérülését , ami feszültség alatt álló alkatrészekkel való érintkezéshez vezethet .
- Javaslat : A gépet csak olyan áramkörre csatlakoztassa , legfeljebb 30 mA-es kioldóárammal rendelkező maradékáram- védőkapcsolóval (RCD) védve .
- Javaslat : Kerülje a gép használatát rossz időjárási körülmények között . kedvezőtlen , különösen amikor van villámcsapás veszélye .
- Ez az eszköz emberek használhatják akinek képességek a fizikai , érzékszervi vagy mentális fogyatékossgal élők korlátozott mértékben rendelkeznek , vagy hiányzik belőlük a tapasztalat és a tudás , ha felügyelet alatt állnak, vagy oktatásban részesültek . működési szempontból megfelelő szerszámbiztosítást , és ismerje a kapcsolódó kockázatokat .
- Ezt a szerszámot gyermekek nem használhatják . Tartsa meg a szerszámot és a hozzá tartozó töltő Gyermekektől elzárva tartandó . Gyermekek ne játsszanak a szerszámmal .

FONTOS

HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL. ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL.

1) Edzés

- a) Olvasd el az utasításokat figyelmesen . Ismerkedjen meg a kezelőszervekkel és a gép helyes használatával .

- b) Soha engedje meg azoknak, akik nem ismerik ezeket utasítások a gép használatához . A szabályozások helyiek korlátozhatja a kezelő életkorát .
- c) Felhívjuk figyelmét , hogy a kezelő vagy a felhasználó felelős minden olyan balesetért vagy veszélyért , amely másokat vagy saját magát éri . tulajdon .

2) Készítmény

- a) Kap Hallásvédő és védőszemüveg . Viseljen mindig . pillanat míg működtesse a gépet .
- b) Míg a gép működtetése , használata mindig cipő Viseljen tartós ruházatot és hosszú nadrágot . Ne üzemeltesse a gépet mezítláb vagy viselve szandál Kerülje a ruházat viselését laza vagy rendelkezik csipkék vagy masnik medálok .
- c) Ne használja ruházat bő ruházatot vagy ékszereket , amelyeket a levegőbeszívó nyílás beszívhat . Tartsa távol a hosszú hajat a levegőbeszívó nyílásoktól .
- d) A gép egy pozícióban történő működtetése ajánlott és csak felületen szilárd és vízszintes .
- e) Ne használja a gépet burkolt vagy kavicsos felületen , ahol a kidobódó anyag sérülést okozhat .
- f) Használat előtt ellenőrizze a tápkábelt és a hosszabbítót sérülés vagy elöregedés jeleit keresve . Ha a kábel sérült Használat közben húzza ki a tápegységből azonnal . NE ÉRINTSE MEG A KÁBELT, MIELŐTT NEM CSATLAKOZTATJA A HÁLÓZATI CSATLAKOZTATÁST. Ne használja a gépet , ha a kábel sérült . sérült vagy kopott .
- g) Soha a gép működtetése míg van emberek , különösen gyermekek , vagy háziállatok a közelben.

3) Művelet

- a) Tartsa meg az egyensúlyt és a támogatást minden szempontból megfelelő pillanat . Ne nyújtózkodj. túl sok . Soha ne álljon vízszintesen magasabban van a gép aljánál , amikor anyagot adagolnak bele.
- b) Mindig marad távol a kidobási területtől , amikor ezt a gépet üzemelteti .
- c) A megfelelő működés biztosítása érdekében tartsa az elemtartót és a csatlakozókat por- és törmelékmentesen . hatékony és megakadályozza a túlmelegedést , ami károsíthatja az akkumulátort .
- d) Ne szállítsa ezt a gépet míg ez konnektorba csatlakoztatva .
- e) Állítsa le a gépet , és vegye ki az akkumulátort . Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész leállt . teljesen leállt, mielőtt elhagyja a gépet , tisztítsa meg elzáródások esetén , a cső dugulásának megszüntetése vagy bármilyen ellenőrzés , tisztítás vagy karbantartás .
- f) Ne döntse meg a gépet míg ez konnektorba csatlakoztatva .

4) Karbantartás és tárolás

- a) Amikor a gépet szervizelés , ellenőrzés vagy tárolás céljából leállítja , illetve tartozék cseréje céljából , válassza le a gépet az áramforrásról , vegye ki az akkumulátort , és győződjön meg arról , hogy minden mozgó alkatrész leállt . teljesen leállt . Hagyja a gépet lehűlni, mielőtt folytatná . bármilyen ellenőrzés , beállítás stb. Gondosan őrizze meg a gépet , és tartsa karban tiszta .
- b) Tárolja a gépet egy olyan helyen, száraz gyermekek elől

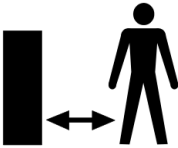
elzárva tartandó .

- c) Mindig Tárolás előtt hagyja kihűlni a gépet .
- d) Biztonsági okokból cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket . Kizárólag cserealkatrészeket és tartozékokat használjon . valódi .
- e) Soha Próbálja meg letiltani vagy módosítani a védőeszköz biztonsági funkcióját . Ez a funkció ... ez úgy tervezték , hogy megvédje a felhasználót és biztosítsa a fűvő biztonságos használatát .

A gép Egy legfeljebb 30 mA-es kioldóáramú maradékáram - védőkapcsolón (RCD) keresztül kell táplálni .

Alább láthatók a szimbólumok a gép által használt . Használat előtt győződjön meg arról , hogy megértette a gép jelentését .

Ikon	Jelentés
	Vigyázat
 	Olvassa el a használati útmutatót

 	Veszély : Figyeljen a kirepülő tárgyra . gép és az emberek közötti távolság közeli legalább 15 m- nek kell lennie . Tartsd meg az embereket közeli messze . Tartson legalább 15 méter távolságot .
	Használat szemvédelem
	Használat biztonsági lábbeli
	Ne tegye ki nedves környezetnek .

قـم الـسـلـا تـامـيـلـعـت

اقرأ ما يلي تعليمات يرجى توخي الحذر قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً . المراجع أو الجديد المستخدمين .

- هذا الجهاز هذا مصمم للاستخدام المنزلي فقط متبقي مستبعد استخدامه في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب .
- سلك الطاقة هذا في حالة تلفه ، يجب استبداله بكابل أو مجموعة خاصة يتم توفيرها من قبل الشركة المصنعة أو شركائها . خدمة ما بعد البيع .
- تحذير:

0 قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي قبل التنظيف أو القيام به صيانة .

0 اقرأ دليل المشغل .

0 لا تعرضه للمطر .

0 يستخدم حماية العين .

0 حافظ على الناس حول بعيداً .

- تحذير : لا يجوز أبداً يجب عليه السماح للأطفال والأشخاص ذوي الإعاقة جسدية أو حسية أو عقلية مخفضة ، أو مع نقص الخبرة والمعرفة ، أو أشخاص غير مألوفين بهذه تعليمات استخدام الجهاز .

- تحذير : لا يجوز أبداً يجب تشغيل الآلة بينما يكون الناس ، وخاصة الأطفال أو الحيوانات الأليفة القريبة.

- المنفاخ هو أداة مصممة للتنظيف الأسطح في الهواء الطلق ، مثل الحدائق والفناءات ، من خلال تدفق هواء قوي يتحرك الأوراق والحطام ضوء . إنه ليس المقصود التحرك مواد ثقيلة أو رطبة ، ولا تستخدم في الأماكن المغلقة .

- لا تتمدد الكثير والحفاظ على التوازن في كل شيء لحظة . يجب تأكد دائما لديك الخير الدعم على المنحدرات والمشي ، لا يجري .

- تحذير : لا تلمس الأجزاء المتحركة الخطيرة قبل توقف الماكينة . تم إيقاف تشغيله وتم إزالة الأجزاء المتحركة الخطيرة توقفت تماما .

- يستخدم دائماً الأحذية ارتد ملابس متينة وسراويل طويلة أثناء تشغيل الماكينة .

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وتأكد من أنه انفصل عن منفذ الطاقة في الحالات التالية ظروف :

0 عندما تتوقف عن استخدام الجهاز .

- قبل إزالة الانسداد .
- قبل فحص الجهاز أو تنظيفه أو العمل عليه .
- بعد ضرب جسم ما غريب لتتفقد الآلة بحثاً عن أي ضرر .
- إذا كانت الآلة يبدأ بالاهتزاز بشكل غير طبيعي، يجب التحقق منه على الفور .
- لا تقم بتوصيل كابل تالف بمصدر الطاقة أو لمس كابل تالف قبل إصلاحه . انفصل عن المصدر ، لأن الكابلات تالفة قد يؤدي إلى ملامسة الأجزاء المشحونة بالطاقة .
- صيانة أسلاك التمديد بعيداً عن الأجزاء المتحركة الخطرة لتجنب تلف الكابلات، مما قد يؤدي إلى ملامسة الأجزاء النشطة .
- التوصية : قم بتوصيل الجهاز بدائرة الإمداد فقط محمي بواسطة جهاز التيار المتبقي (RCD) بتيار تعثر لا يتجاوز ٣٠ مللي أمبير .
- التوصية : تجنب استخدام الجهاز في ظروف الطقس السيئة . سلبى ، خاصة متى يكون خطر الصواعق .
- هذه الأداة يمكن استخدامها من قبل الناس لمن القدرات يتم تقليل الإعاقات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو يعانون من نقص الخبرة والمعرفة ، إذا تم الإشراف عليهم أو تلقوا تعليمات مناسبة من حيث التشغيل تأمين الأدوات وفهم المخاطر التي تنطوي عليها .
- لا ينبغي للأطفال استخدام هذه الأداة . احتفظ بالأداة وملحقاتها . شاحن بعيداً عن متناول الأطفال . لا ينبغي للأطفال اللعب بالأداة .

مهم

اقرأ بعناية قبل الاستخدام.
احتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

(١) تمرين

- (a) اقرأ التعليمات بعناية . تعرف على عناصر التحكم والاستخدام الصحيح للجهاز
- (b) أبدأ السماح للأشخاص غير المؤلفين بهذه تعليمات استخدام الجهاز . اللوائح السكان المحليين قد يقيد عمر المشغل.
- (c) يرجى ملاحظة أن المشغل أو المستخدم مسؤول عن أي حوادث أو مخاطر تحدث للآخرين أو له / لها ملكية .

(٢) تحضير

- (a) يحصل حماية السمع ونظارات السلامة . ارتديها دائماً . لحظة بينما تشغيل الماكينة .
- (b) بينما تشغيل الآلة ، استخدم دائماً الأحذية ارتدِ ملابس متينة وسراويل طويلة . لا تشغل الجهاز . حافي القدمين أو يرتدي صنادل مفتوح . تجنب ارتداء الملابس فضفاضة أو وجود أربطة أو أقواس المعلقة .
- (c) لا تستخدم ملابس الملابس الفضفاضة أو المجوهرات التي قد تدخل إلى مدخل الهواء . أبعد الشعر الطويل عن مداخل الهواء .
- (d) تشغيل الماكينة في وضع واحد يوصى به فقط على السطح ثابتة ومستوية .
- (e) لا تقم بتشغيل الماكينة على سطح مرصوف أو حصوي حيث قد تنسرب المواد المقذوفة . قد يسبب إصابة.
- (f) قبل الاستخدام، افحص سلك الطاقة وسلك التمديد بحثاً عن أي علامات تلف أو تآكل . في حال تلف السلك ، أثناء الاستخدام ، انفصله عن مصدر الطاقة فوراً . لا تلمس السلك قبل فصل مصدر الطاقة. لا تستخدم الجهاز إذا كان السلك تالفاً . تالف أو مهترئ .
- (g) أبداً تشغيل الآلة بينما يكون الناس ، وخاصة الأطفال أو الحيوانات الأليفة القريبة.

٣) عملية

- (a) الحفاظ على التوازن والدعم مناسب بكل الطرق لحظة . لا تتمدد كثير جداً . لا تقف أبداً عند مستوى أعلى من قاعدة الماكينة عند إدخال المواد إليها.
- (b) دائماً يقضي بعيداً عن منطقة التفريغ عند تشغيل هذه الآلة .
- (c) احرص على إبقاء حجرة البطارية والوصلات خالية من الغبار والحطام لضمان التشغيل السليم . فعالة وتمنع ارتفاع درجة الحرارة الذي قد تلف البطارية .
- (d) لا تنقل هذه الآلة بينما هذا متصل بمأخذ الطاقة .
- (e) أوقف الجهاز وأزل البطارية . تأكد من توقف جميع الأجزاء المتحركة . توقف تماماً قبل مغادرة الماكينة ، واضح الانسدادات ، أو إزالة انسداد القناة ، أو إجراء أي التحقق أو التنظيف أو الصيانة .
- (f) لا تقم بإمالة الماكينة بينما هذا متصل بمأخذ الطاقة .

٤) الصيانة والتخزين

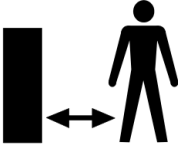
- (a) عند إيقاف الماكينة للصيانة أو الفحص أو التخزين أو لتغيير أحد الملحقات

- ، افصل الماكينة عن مصدر الطاقة ، وأزل البطارية وتأكد من توقف جميع الأجزاء المتحركة . توقف تمامًا . اترك الجهاز ليبرد قبل المتابعة . أي التفتيش والتعديل وما إلى ذلك . حافظ على الآلة بعناية وصيانتها ينظف .
- (b) قم بتخزين الجهاز في مكان جاف بعيدا عن متناول الأطفال .
- (c) دائماً اترك الجهاز ليبرد قبل تخزينه .
- (d) استبدل الأجزاء التالفة أو المستهلكة حرصاً على سلامتك . استخدم قطع الغيار والملحقات البديلة فقط . أصيل .
- (e) أبداً حاول تعطيل أو تعديل ميزة أمان الحماية . هذه الميزة هذا مُصمم لحماية المستخدم وضمان الاستخدام الآمن للمنفاخ .

الآلة يجب أن يتم توفيره من خلال جهاز التيار المتبقي (RCD) بتيار تعثر لا يتجاوز ٣٠ مللي أمبير .

فيما يلي الرموز يستخدم هذا الجهاز . تأكد من فهمك لمعنى الجهاز قبل استخدامه .

رمز	معنى
	رذح
 	تأمل عتلا ليلد أرقا

 	طقس ت دق ي ت ل ا ء ا ي ش أ ل ه ب ت ن ا : ر ط خ ن أ ب ج ي ب ي ر ق س ا ن ل ا و ؤ ل أ ل ن ي ب ؤ ف ا س م ل ا أ ر ت م 15 ل ق أ ل ا ي ل ع ن و ك ي أ ا د ي ع ب ب ي ر ق س ا ن ل ا ي ل ع ظ ف ا ح أ ر ت م 15 ن ع ل ق ت ا ل ؤ ف ا س م ي ل ع ظ ف ا ح
	ن ي ع ل ا ؤ ي ا م ح م د خ ت س ي
	ؤ م ا ل س ل ا ؤ ي ذ ح أ م د خ ت س ي
	ؤ ب ط ر ل ا ت ا ي ئ ي ب ل ل ه ض ر ع ت ا ل

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Boquilla
2. Puerto de succión
3. Empuñadura
4. Gatillo de encendido/ apagado
5. Botón de bloqueo
6. Cable de alimentación

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja:

- Soplador
- Boquilla corta
- Boquilla larga
- Tubo flexible con acoples
- Boquilla de aspiración fina
- Boquilla de aspiración ancha
- Bolsa de aspiración
- Boquilla 3en1 para inflar
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

La unidad está diseñada principalmente para tareas de limpieza.

Modo Soplado

Para usar el soplador en modo de soplado:

1. Conecte la boquilla a la salida de aire (el orificio por donde sale el aire).
2. Gire la boquilla en el sentido de las agujas del reloj para fijarla firmemente.

Figura 2

1. Boquilla
2. Salida de aire
3. Puerto de succión

Modo Aspiración

Para usar el soplador en modo de aspiración:

1. Conecte la boquilla al puerto de succión.
2. Conecte la bolsa para polvo a la salida de aire. Fig. 3

Vaciado de la bolsa para polvo

- Cuando la bolsa para polvo esté llena, retírela de la unidad.
- Abra la abertura de la bolsa.
- Vacíe el polvo y los residuos en un cubo de basura.

Funcionamiento

- Para encender la unidad, pulse el gatillo de encendido/apagado.
- Al soltar el gatillo de encendido/apagado, la unidad se detiene.
- Si desea que la unidad funcione de forma continua sin mantener pulsado el gatillo:
 1. Encienda la unidad pulsando el gatillo de encendido/apagado.
 2. Pulse el botón de bloqueo.
 3. La unidad seguirá funcionando.
 4. Para detenerla, vuelva a pulsar el gatillo de encendido/apagado.

Figura 4

1. Gatillo de encendido/ apagado
2. Botón de bloqueo

4. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Posible Solución
La unidad no arranca.	No está conectada a la corriente eléctrica.	Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien enchufado a una toma de corriente que funcione.
	No hay electricidad en la toma de corriente.	Pruebe la toma con otro aparato o compruebe el interruptor/fusible.
	El gatillo de encendido/apagado no está pulsado.	Pulse firmemente el gatillo de encendido/apagado.
	Las escobillas de carbón están muy desgastadas.	Revise las escobillas de carbón y reemplácelas si miden menos de 6 mm (ver sección Mantenimiento).
La unidad se detiene sola.	Se ha soltado el gatillo de encendido/apagado (si no se usó el botón de bloqueo).	Vuelva a pulsar el gatillo de encendido/apagado o use el gatillo de bloqueo para funcionamiento continuo.
	Obstrucción que causa sobrecarga o sobrecalentamiento.	Desconecte la unidad, retire cualquier obstrucción y deje que se enfríe antes de volver a usarla.
	Las escobillas de carbón están muy desgastadas.	Revise y reemplace las escobillas de carbón.
Poca potencia de soplado.	La boquilla o la salida de aire están obstruidas.	Desconecte la unidad y retire cualquier obstrucción de la boquilla o la salida de aire.

Poca potencia de aspiración.	La boquilla, el puerto de succión o el tubo están obstruidos.	Desconecte la unidad y retire cualquier obstrucción de la boquilla, el puerto de succión o el tubo.
	La bolsa para polvo está llena.	Vacíe la bolsa para polvo.
	La bolsa para polvo no está bien colocada.	Asegúrese de que la bolsa para polvo esté correctamente conectada a la salida de aire.
Ruido o vibración inusual.	Algo está obstruyendo el ventilador.	Desconecte la unidad y retire cualquier obstrucción visible en los puertos o la boquilla.
Salen chispas de la zona motor.	Las escobillas de carbón están muy desgastadas.	Deje de usar la unidad inmediatamente. Revise y reemplace las escobillas de carbón (ver apartado Limpieza y Mantenimiento).

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantenimiento

Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento en el soplador, es fundamental que lo desconecte de la corriente eléctrica para evitar accidentes.

Revisión de las escobillas de carbón

- Compruebe las escobillas de carbón periódicamente.
- Deben ser reemplazadas por unas nuevas si miden menos de 6 mm (aproximadamente 1/4 de pulgada). Fig. 5
- Para cambiarlas:
 1. Retire las tapas de las escobillas y las escobillas usadas con la ayuda de un destornillador. Fig. 6
 2. Inserte las escobillas nuevas.
 3. Vuelva a colocar las tapas de las escobillas y apriételas girando.

Leyenda figura 6

1. Tapa de la escobilla para apretar
2. Destornillador

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Nozzle
2. Suction port
3. Handle
4. Power ON/OFF trigger
5. Locking button
6. Power cord

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

Box content:

- Leaf blower
- Short nozzle
- Long nozzle
- Flexible hose with couplings
- Narrow suction nozzle
- Wide suction nozzle
- Suction bag
- 3-in-1 inflation nozzle
- Instruction manual

3. OPERATION

This unit is primarily designed for cleaning tasks.

Blowing mode

To use the blower in blowing mode:

1. Connect the nozzle to the air outlet (the opening where air is expelled).
2. Turn the nozzle clockwise to secure it firmly.

Fig. 2

1. Nozzle
2. Air outlet
3. Suction port

Vacuum mode

To use the blower in vacuum mode:

1. Connect the nozzle to the suction port.
2. Attach the dust bag to the air outlet. Fig. 3

Emptying the dust bag

- When the dust bag is full, remove it from the unit.
- Open the bag aperture.
- Empty dust and debris into a waste bin.

Operation

- To switch on the unit, press the ON/OFF trigger.
- Releasing the ON/OFF trigger will stop the unit.
- For continuous operation without holding the trigger:
 1. Switch on the unit by pressing the ON/OFF trigger.
 2. Press the locking button.
 3. The unit will continue running.
 4. To stop, press the ON/OFF trigger again.

Fig. 4

1. Power ON/OFF trigger
2. Locking button

4. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The unit fails to start.	It is not connected to the mains.	Ensure the power cord is properly plugged into a working power socket.
	The socket has no power.	Test the socket with another appliance or check the circuit breaker/fuse.
	ON/OFF trigger has not been pressed.	Press the ON/OFF trigger firmly.
	The carbon brushes are severely worn.	Check the carbon brushes and replace if less than 6 mm (see the Maintenance section).
The unit stops unexpectedly.	The ON/OFF trigger has been released (if the locking button was not engaged).	Press the ON/OFF trigger again or use the locking button for continuous operation.
	Obstruction causing overload or overheating.	Unplug the unit, clear any obstructions and allow it to cool down before using it again.
	The carbon brushes are severely worn.	Check and replace the carbon brushes.
Poor blowing performance.	The nozzle or air outlet is blocked.	Disconnect the unit and clear any obstructions from the nozzle or air outlet.
Poor suction performance.	The nozzle, suction port or tube is blocked.	Disconnect the unit and clear any obstructions from the nozzle, suction port or tube.
	The dust bag is full.	Empty the dust bag.
	The dust bag is not correctly fitted.	Ensure the dust bag is properly attached to the air outlet.

Unusual noise or vibration.	Fan obstruction.	Disconnect the unit and clear any visible obstructions from the ports or nozzle.
Sparkings are coming out from the motor area.	The carbon brushes are severely worn.	Stop using the unit immediately. Check and replace the carbon brushes (see the Cleaning and maintenance section).

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Maintenance

Before performing any maintenance on the blower, it is essential to disconnect it from the mains power to prevent accidents.

Checking carbon brushes

- Inspect the carbon brushes regularly.
- Replace with new ones if they measure less than 6 mm (approximately 1/4 inch). Fig. 5.
- To replace them:
 1. Remove the brush caps and worn brushes using a screwdriver. Fig. 6.
 2. Insert new brushes.
 3. Replace the brush caps and tighten by turning.

Fig. 6 key

1. Brush cap for tightening
2. Screwdriver

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Buse
2. Port d'aspiration
3. Poignée
4. Gâchette marche/arrêt
5. Bouton de blocage
6. Câble d'alimentation

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte :

- Souffleur
- Buse courte
- Buse longue
- Tuyau flexible avec raccords
- Buse d'aspiration fine
- Buse d'aspiration large
- Sac d'aspiration
- Buse de gonflage 3 en 1
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

L'appareil est principalement conçu pour les tâches de nettoyage.

Mode Soufflage

Pour utiliser le souffleur en mode soufflage :

1. Connectez la buse à la sortie d'air (l'orifice par lequel l'air sort).
2. Tournez la buse dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer fermement.

Image 2

1. Buse
2. Sortie d'air
3. Port d'aspiration

Mode Aspiration

Pour utiliser le souffleur en mode aspiration :

1. Connectez la buse à l'orifice d'aspiration.
2. Connectez le sac à poussière à la sortie d'air. Img. 3

Vidange du sac à poussière

- Lorsque le sac à poussière est plein, retirez-le de l'appareil.
- Ouvrez l'ouverture du sac.
- Videz la poussière et les débris dans une poubelle.

Fonctionnement

- Pour allumer l'appareil, appuyez sur la gâchette marche/arrêt.
- Lorsque la gâchette marche/arrêt est relâchée, l'appareil s'arrête.
- Si vous souhaitez que l'appareil fonctionne en continu sans maintenir la gâchette enfoncée :
 1. Allumez l'appareil en appuyant sur la gâchette marche/arrêt.
 2. Appuyez sur le bouton de verrouillage.
 3. L'appareil continuera de fonctionner.
 4. Pour arrêter, appuyez à nouveau sur la gâchette marche/arrêt.

Image 4

1. Gâchette marche/arrêt
2. Bouton de verrouillage

4. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Possible solution
L'appareil ne démarre pas.	L'appareil n'est pas branché sur le secteur.	Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché sur une prise de courant qui fonctionne.
	La prise de courant n'est pas alimentée.	Testez la prise avec un autre appareil ou vérifiez l'interrupteur/le fusible.
	La gâchette marche/arrêt n'est pas enfoncée.	Appuyez fermement sur la gâchette marche/arrêt.
	Les balais de charbon sont très usés.	Vérifiez les balais de charbon et remplacez-les s'ils mesurent moins de 6 mm (voir la section Entretien).
L'appareil s'arrête.	La gâchette marche/arrêt a été relâchée (si le bouton de verrouillage n'a pas été utilisé).	Appuyez à nouveau sur la gâchette marche/arrêt ou utilisez la gâchette de verrouillage pour un fonctionnement continu.
	Obstruction provoquant une surcharge ou une surchauffe.	Débranchez l'appareil, éliminez tout obstacle et laissez-le refroidir avant de l'utiliser à nouveau.
	Les balais de charbon sont très usés.	Vérifiez et remplacez les balais de charbon.
Faible puissance de soufflage.	La buse ou la sortie d'air est obstruée.	Éteignez l'appareil et éliminez toute obstruction de la buse ou de la sortie d'air.

Faible puissance d'aspiration.	La buse, l'orifice d'aspiration ou le tuyau est bouché.	Débranchez l'appareil et retirez tout obstacle de la buse, de l'orifice d'aspiration ou du tuyau.
	Le sac à poussière est plein.	Vider le sac à poussière.
	Le sac à poussière n'est pas correctement installé.	Assurez-vous que le sac à poussière est correctement connecté à la sortie d'air.
Bruit ou vibration inhabituels.	Quelque chose obstrue le ventilateur.	Débranchez l'appareil et éliminez toute obstruction visible au niveau des orifices ou de la buse.
Des étincelles jaillissent de la zone du moteur.	Les balais de charbon sont très usés.	Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil. Vérifiez et remplacez les balais de charbon (voir la section Nettoyage et entretien).

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Entretien

Avant d'effectuer toute opération d'entretien sur le souffleur, il est indispensable de le débrancher de l'alimentation électrique afin d'éviter tout accident.

Vérification des balais de charbon

- Vérifiez régulièrement les balais de charbon.
- Ils doivent être remplacés par des neufs s'ils mesurent moins de 6 mm (environ 1/4 de pouce). Img. 5
- Pour les changer :
 1. Retirez les couvercles des balais et les balais usagés à l'aide d'un tournevis. Img. 6
 2. Insérez les nouveaux balais.
 3. Remettez les couvercles des balais en place et serrez-les en les tournant.

Image 6

1. Couvercle du balai à serrer
2. Visseuse

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Düse
2. Ansaugmotor.
3. Handgriff
4. Ein/Aus-Auslöser
5. Arretierknopf
6. Stromkabel

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend recycelt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

Vollständiger Inhalt:

- Gebläse
- Kurze Düse
- Lange Düse
- Flexibler Schlauch mit Kupplungen
- Schmale Saugdüse
- Breite Saugdüse
- Fangsack
- 3-in-1-Aufblasdüse
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Das Gerät ist in erster Linie für Reinigungsaufgaben konzipiert.

Blasfunktion

Um das Gerät im Blasmodus zu verwenden:

1. Schließen Sie die Düse an den Luftauslass an (die Öffnung, aus der die Luft austritt).
2. Drehen Sie die Düse im Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen.

Abbildung 2

1. Düse
2. Luftauslass
3. Ansaugmotor.

Saugfunktion

Um das Gerät im Saugmodus zu verwenden:

1. Schließen Sie die Düse an den Sauganschluss an.
2. Schließen Sie den Staubbeutel an den Luftauslass an. Abb. 3

Entleeren des Staubbeutels

- Wenn der Staubbeutel voll ist, nehmen Sie ihn aus dem Gerät.
- Öffnen Sie die Öffnung des Beutels.
- Leeren Sie Staub und Abfälle in einen Mülleimer.

Bedienung

- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie den Ein/Aus-Auslöser.
- Wenn der Ein/Aus-Taster losgelassen wird, stoppt das Gerät.
- Wenn Sie möchten, dass das Gerät kontinuierlich läuft, ohne den Auslöser gedrückt zu halten:
 1. Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Ein/Aus-Auslösers ein.
 2. Drücken Sie die Sperrtaste.
 3. Das Gerät wird weiterhin funktionieren.
 4. Um den Vorgang zu beenden, drücken Sie erneut den Ein-/Ausschalter.

Abbildung 4

1. Ein/Aus-Auslöser
2. Arretierknopf

4. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät lässt sich nicht starten.	Das Gerät ist nicht richtig an das Stromnetz angeschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel fest in eine funktionierende Steckdose eingesteckt ist.
	Es gibt keinen Strom in der Steckdose.	Testen Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät oder prüfen Sie den Schutzscharter/die Sicherung.
	Der Ein/Aus-Auslöser ist nicht gedrückt.	Drücken Sie den Ein/Aus-Scharter fest.
	Die Kohlebürsten sind stark abgenutzt.	Überprüfen Sie die Kohlebürsten und tauschen Sie sie aus, wenn sie weniger als 6 mm dick sind (siehe Abschnitt Wartung).
Das Gerät hält von selbst an.	Der Ein/Aus-Taster wurde losgelassen (wenn die Sperrtaste nicht benutzt wurde).	Drücken Sie den Ein/Aus-Auslöser erneut oder verwenden Sie den Verriegelungsauslöser für den Dauerbetrieb.
	Verstopfung verursacht Überlastung oder Überhitzung.	Ziehen Sie den Netzstecker, entfernen Sie eventuelle Hindernisse und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wieder benutzen.
	Die Kohlebürsten sind stark abgenutzt.	Überprüfen und ersetzen Sie die Kohlebürsten.

Geringe Blaskraft.	Die Düse oder der Luftauslass ist verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie eventuelle Hindernisse an der Düse oder am Luftauslass.
Niedrige Saugleistung.	Die Düse, die Ansaugöffnung oder das Rohr sind verstopft.	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und entfernen Sie eventuelle Verstopfungen an der Düse, der Ansaugöffnung oder den Schläuchen.
	Der Staubbeutel ist voll.	Entleeren Sie den Staubbeutel.
	Der Staubbeutel ist nicht richtig angebracht.	Vergewissern Sie sich, dass der Staubbeutel richtig an den Luftauslass angeschlossen ist.
Ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen.	Das Gebläse wird durch etwas behindert.	Trennen Sie das Gerät ab und entfernen Sie alle sichtbaren Hindernisse in den Anschlüssen oder der Düse.
Funken fliegen aus dem Motorbereich.	Die Kohlebürsten sind stark abgenutzt.	Stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein. Überprüfen und ersetzen Sie die Kohlebürsten (siehe Abschnitt Reinigung und Wartung).

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Wartung

Bevor Sie Wartungsarbeiten am Gebläse durchführen, müssen Sie das Gebläse unbedingt von der Stromversorgung trennen, um Unfälle zu vermeiden.

Kontrolle der Kohlebürsten

- Kontrollieren Sie die Kohlebürsten regelmäßig.
- Sie sollten durch neue ersetzt werden, wenn sie weniger als 6 mm (etwa 1/4 Zoll) dick sind. Abb. 5
- Um sie zu ändern:

DEUTSCH

1. Entfernen Sie die Bürstenabdeckungen und die gebrauchten Bürsten mit einem Schraubenzieher. Abb. 6
2. Neue Wischerblätter einsetzen.
3. Setzen Sie die Bürstenabdeckungen wieder ein und ziehen Sie sie durch Drehen fest.

Legende Abbildung 6

1. Bürstenabdeckung zusammendrücken
2. Schraubendreher

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Ugello
2. Porta di aspirazione
3. Impugnatura
4. Grilletto On/Off
5. Tasto di blocco
6. Cavo di alimentazione

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della scatola:

- Soffiatore
- Ugello corto
- Ugello lungo
- Tubo flessibile con raccordi
- Beccuccio di aspirazione sottile
- Beccuccio di aspirazione largo
- Sacchetto di aspirazione
- Bocchetta 3in1 di gonfiaggio
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

L'unità è progettata principalmente per le attività di pulizia.

Modalità Soffiaggio

Per utilizzare il soffiatore in modalità di soffiaggio:

1. Collegare l'ugello all'uscita dell'aria (il foro da cui esce l'aria).
2. Ruotare l'ugello in senso orario per fissarlo saldamente.

Figura 2

1. Ugello
2. Uscita dell'aria
3. Porta di aspirazione

Modalità Aspirazione

Per utilizzare il soffiatore in modalità di aspirazione:

1. Collegare l'ugello alla porta di aspirazione.
2. Collegare il sacchetto della polvere all'uscita dell'aria. Fig. 3

Svuotamento del sacchetto della polvere

- Quando il sacchetto della polvere è pieno, rimuoverlo dall'unità.
- Aprire l'apertura della borsa.
- Svuotare la polvere e i detriti in una pattumiera.

Funzionamento

- Per accendere l'unità, premere il pulsante di accensione/spegnimento.
- Quando il grilletto di accensione/spegnimento viene rilasciato, l'unità si arresta.
- Se si desidera che l'unità funzioni continuamente senza tenere premuto il pulsante:
 1. Accendere la macchina premendo il grilletto On/Off.
 2. Premere il tasto di blocco.
 3. L'unità continuerà a funzionare.
 4. Per interromperla, premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento.

Figura 4

1. Grilletto On/Off
2. Tasto di blocco

4. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'unità non si avvia.	Non è collegato alla rete elettrica.	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla presa di corrente.
	La presa di corrente non ha elettricità.	Verificare la presa con un altro apparecchio o controllare l'interruttore automatico/fusibile.
	Il grilletto On/Off non è stato premuto.	Premere con decisione il pulsante di accensione/spengimento.
	Le spazzole di carbone sono usurate.	Controllare le spazzole di carbone e sostituirle se sono inferiori a 6 mm (vedere la sezione Manutenzione).
L'unità si ferma da sola.	Il pulsante di accensione/spengimento è stato rilasciato (se non è stato utilizzato il pulsante di blocco).	Premere nuovamente il pulsante di accensione/spengimento o utilizzare il pulsante di blocco per il funzionamento continuo.
	Ostruzione che causa sovraccarico o surriscaldamento.	Scollegare l'apparecchio, rimuovere eventuali ostruzioni e lasciarlo raffreddare prima di utilizzarlo nuovamente.
	Le spazzole di carbone sono usurate.	Controllare e sostituire le spazzole di carbone.
Bassa potenza di soffiaggio.	L'ugello o l'uscita dell'aria sono intasati.	Spegnere l'unità e rimuovere qualsiasi ostacolo dall'ugello o dall'uscita dell'aria.

Poca potenza di aspirazione.	L'ugello, la porta di aspirazione o il tubo sono intasati.	Scollegare l'unità e rimuovere eventuali ostruzioni dall'ugello, dalla porta di aspirazione o dai tubi.
	Il sacchetto raccogli polvere è pieno.	Svuotare il sacchetto della polvere.
	Il sacchetto della polvere non è montato correttamente.	Assicurarsi che il sacchetto della polvere sia collegato correttamente all'uscita dell'aria.
Rumore o vibrazioni insolite.	Qualcosa ostruisce la ventola.	Scollegare l'unità e rimuovere qualsiasi ostruzione visibile nelle porte o nell'ugello.
Dalla zona del motore partono scintille.	Le spazzole di carbone sono usurate.	Interrompere immediatamente l'uso dell'unità. Controllare e sostituire le spazzole di carbone (vedere la sezione Pulizia e manutenzione).

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Manutenzione

Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione sul soffiatore, è indispensabile scollegarlo dalla rete elettrica per evitare incidenti.

Controllo delle spazzole di carbone

- Controllare periodicamente le spazzole di carbone.
- Se sono inferiori a 6 mm (circa 1/4 di pollice), devono essere sostituiti con altri nuovi. Fig. 5
- Per cambiarle:
 1. Rimuovere i coperchi delle spazzole e le spazzole usate con un cacciavite. Fig. 6
 2. Inserire le nuove spazzole tergicristallo.
 3. Rimontare i coperchi delle spazzole e serrarli ruotando.

Legenda figura 6

1. Coperchio spazzola a pressione
2. Cacciavite

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici.

Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Bocal
2. Porta de sucção
3. Punho
4. Gatilho de ligar/desligar
5. Ícone Bloqueio
6. Cabo de alimentação

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

Conteúdo da caixa:

- Soprador
- Bocal curto
- Bocal longo
- Mangueira flexível com acoplamentos
- Boca de aspiração fina
- Boca de aspiração largo
- Saco de aspiração
- Bocal 3em1 para inflar
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

A unidade foi concebida principalmente para tarefas de limpeza.

Modo Soprado

Para utilizar o ventilador no modo de sopro:

1. Ligue o bocal à saída de ar (o orifício por onde sai o ar).
2. Rode o bocal no sentido dos ponteiros do relógio para o fixar firmemente.

Figura 2

1. Bocal
2. Saída de ar
3. Porta de sucção

Modo de sucção

Para utilizar o soprador no modo de aspiração:

1. Ligar o bocal ao orifício de aspiração.
2. Ligar o saco do pó à saída de ar. Fig. 3

Esvaziar o saco do pó

- Quando o saco do pó estiver cheio, retire-o da unidade.
- Abrir a abertura do saco.
- Deitar o pó e os detritos num caixote do lixo.

Funcionamento

- Para ligar a unidade, pressione o gatilho de ligar/desligar.
- Quando o gatilho de ligar/desligar é libertado, a unidade pára.
- Se pretender que a unidade funcione continuamente sem manter premido o gatilho:
 1. Ligue a unidade pressionando o gatilho de ligar/desligar.
 2. Pressione o botão de bloqueio.
 3. A unidade continuará a funcionar.
 4. Para o parar, prima novamente o gatilho de ligar/desligar.

Figura 4

1. Gatilho de ligar/desligar
2. Ícone Bloqueio

4. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possível solução
A unidade não arranca.	Verifique se está ligado à tomada elétrica.	Certifique-se de que o cabo de alimentação está corretamente ligado a uma tomada elétrica.
	Não há eletricidade na tomada.	Testar a tomada com outro aparelho ou verificar o disjuntor/fusível.
	O gatilho de ligar/desligar não está pressionado.	Premir firmemente o gatilho de ligar/desligar.
	As escovas de carvão estão gastas.	Verifique as escovas de carvão e substitua-as se tiverem menos de 6 mm (consulte a secção Manutenção).
A unidade pára por si própria.	O gatilho de ligar/desligar foi libertado (se o botão de bloqueio não tiver sido utilizado).	Prima novamente o gatilho de ligar/desligar ou utilize o gatilho de bloqueio para um funcionamento contínuo.
	Obstrução que provoca sobrecarga ou sobreaquecimento.	Desligue a unidade, remova quaisquer obstruções e deixe-a arrefecer antes de a voltar a utilizar.
	As escovas de carvão estão gastas.	Verificar e substituir as escovas de carvão.
Baixo poder de sopra.	O bocal ou a saída de ar está obstruído.	Desligar a unidade e remover qualquer obstrução do bocal ou da saída de ar.
Baixa potência de aspiração.	O bocal, o orifício de aspiração ou o tubo estão obstruídos.	Desligue a unidade e remova quaisquer obstruções do bocal, do orifício de sucção ou da tubagem.
	O saco de sujidade está cheio.	Esvaziar o saco do pó.
	O saco do pó não está corretamente colocado.	Certifique-se de que o saco do pó está corretamente ligado à saída de ar.

Ruído ou vibração invulgar.	Algo está a obstruir a ventoinha.	Desligar a unidade e remover qualquer obstrução visível nos orifícios ou no bocal.
As faíscas voam da zona do motor.	As escovas de carvão estão gastas.	Pare imediatamente de utilizar a unidade. Verifique e substitua as escovas de carvão (consulte a secção Limpeza e manutenção).

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Manutenção

Antes de efetuar qualquer trabalho de manutenção no soprador, é essencial desligar o soprador da alimentação eléctrica para evitar acidentes.

Verificação das escovas de carvão

- Verificar periodicamente as escovas de carvão.
- Devem ser substituídos por novos se tiverem menos de 6 mm (aproximadamente 1/4 de polegada). Fig. 5
- Para substituí-las:
 1. Retire as tampas das escovas e as escovas usadas com uma chave de fendas. Fig. 6
 2. Introduzir as novas escovas do limpa para-brisas.
 3. Volte a colocar as tampas das escovas e aperte-as por rotação.

Legenda figura 6

1. Apertar a tampa da escova
2. Aparafusadora

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

PORTUGUÊS

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Tuit
2. Zuigpoort
3. Handvat
4. Aan/uit-trigger
5. Vergrendelknop
6. Netsnoer

Opmerking:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit zijn verpakking. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

Inhoud van de doos:

- Bladblazer
- Kort mondstuk
- Lang mondstuk
- Flexibele slang met koppelingen
- Fijn zuigmondstuk
- Breed zuigmondstuk
- Zuigzak
- 3in1 opblaasmondstuk
- Handleiding

3. BEDIENING

Het apparaat is voornamelijk ontworpen voor reinigingstaken.

x0_"geblazen modusgeblazen modus

Om de blazer in de blaasmodus te gebruiken:

1. Sluit het mondstuk aan op de luchtuitlaat (het gat waar de lucht uitkomt).
2. Draai het mondstuk met de klok mee om het stevig vast te zetten.

Figuur 2

1. Tuit
2. Luchtuitgang
3. Zuigpoort

Afzuigmodus

Om de blazer in de zuigstand te gebruiken:

1. Sluit het mondstuk aan op de aanzuigpoort.
2. Sluit de stofzak aan op de luchtuitlaat. Fig. 3

Stofzak legen

- Als de stofzak vol is, verwijder deze dan uit het apparaat.
- Open de opening van de zak.
- Leeg stof en afval in een vuilnisbak.

Bediening

- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
- Wanneer de aan/uit-trigger wordt losgelaten, stopt het apparaat.
- Als je het apparaat continu wilt laten werken zonder de knop ingedrukt te houden:
 1. Zet het apparaat aan door op de aan/uit-knop te drukken.
 2. Druk op de vergrendelknop.
 3. Het apparaat blijft werken.
 4. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om het te stoppen.

Fig. 4

1. Aan/uit-trigger
2. Vergrendelknop

4. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat start niet.	Hij is niet aangesloten op het lichtnet.	Controleer of het netsnoer goed is aangesloten op een werkend stopcontact.
	Er zit geen elektriciteit in het stopcontact.	Test het stopcontact met een ander apparaat of controleer de stroomonderbreker/zekering.
	De aan/uit-trigger is niet ingedrukt.	Druk de aan/uit-knop stevig in.
	De koolborstels zijn erg versleten.	Controleer de koolborstels en vervang ze als ze minder dan 6 mm zijn (zie hoofdstuk Onderhoud).
Het apparaat stopt vanzelf.	De aan/uit-knop is losgelaten (als de vergrendelknop niet is gebruikt).	Druk nogmaals op de aan/uit-knop of gebruik de vergrendeltrekker voor continu gebruik.
	Obstructie die overbelasting of oververhitting veroorzaakt.	Haal de stekker uit het stopcontact, verwijder eventuele obstructies en laat het apparaat afkoelen voordat u het weer gebruikt.
	De koolborstels zijn erg versleten.	Controleer en vervang de koolborstels.
Laag blaasvermogen.	Het mondstuk of de luchtuitlaat is verstopt.	Schakel het apparaat uit en verwijder eventuele obstructies uit het mondstuk of de luchtuitlaat.

NEDERLANDS

Lage zuigkracht.	Het mondstuk, de aanzuigpoort of de buis is verstopt.	Koppel het apparaat los en verwijder eventuele obstructies van het mondstuk, de aanzuigpoort of de slang.
	De stofzak is vol.	Leeg de stofzak.
	De stofzak is niet goed aangebracht.	Zorg ervoor dat de stofzak goed is aangesloten op de luchtuitlaat.
Ongewoon geluid of trillingen.	Iets blokkeert de ventilator.	Koppel de eenheid los en verwijder elke zichtbare obstructie in de poorten of het mondstuk.
Er vliegen vonken uit het motorgebied.	De koolborstels zijn erg versleten.	Stop onmiddellijk met het gebruik van het apparaat. Controleer en vervang de koolborstels (zie hoofdstuk Reiniging en onderhoud).

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Onderhoud

Voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de blazer uitvoert, is het essentieel dat u de blazer loskoppelt van de voeding om ongelukken te voorkomen.

Koolborstels controleren

- Controleer de koolborstels regelmatig.
- Ze moeten worden vervangen door nieuwe als ze minder dan 6 mm (ongeveer 1/4 inch) zijn. Fig. 5
- Om ze te veranderen:
 1. Verwijder de borstelkappen en gebruikte borstels met een schroevendraaier. Fig. 6
 2. Plaats nieuwe wisserbladen.
 3. Plaats de borstelafdekkingen terug en draai ze vast.

Legende figuur 6

1. Knijpborstelafdekking
2. Schroevendraaier

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de accu's/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

7. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Końcówka
2. Port zasysania
3. Uchwyt
4. Spust włączania/wyłączania
5. Przycisk blokady
6. Przewód zasilania

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Zawartość opakowania:

- Dmuchawa
- Krótka końcówka
- Długa końcówka
- Rura ze złączami
- Końcówka odkurzająca cienka
- Końcówka odkurzająca szeroka
- Worek

- Końcówka 3w1 do pompowania
- Ta instrukcja obsługi

3. DZIAŁANIE

Narzędzie jest przeznaczone głównie do zadań związanych z czyszczeniem.

Tryb dmuchawy

Aby używać dmuchawy w trybie nadmuchu:

1. Podłącz końcówkę do wylotu powietrza (otworu, przez który wydostaje się powietrze).
2. Obróć końcówkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją mocno zamocować.

Rysunek 2

1. Końcówka
2. Wylot powietrza
3. Port zasysania

Tryb odkurzania

Aby używać dmuchawy w trybie odkurzania:

1. Podłącz końcówkę do portu ssącego.
2. Podłącz worek na pył do wylotu powietrza. Rys. 3

Opróżnianie worka na pył

- Gdy worek na pył jest pełny, wyjmij go z urządzenia.
- Otwórz worek.
- Opróżnij worek z pyłu i śmieci do kosza na śmieci.

Działanie

- Aby włączyć urządzenie, naciśnij spust włączania/wyłączania.
- Po zwolnieniu spustu włączania/wyłączania urządzenie zatrzymuje się.
- Jeśli urządzenie ma działać w sposób ciągły bez trzymania naciśniętego spustu:
 1. Włącz urządzenie naciskając spust włączania/wyłączania.
 2. Naciśnij przycisk blokady.
 3. Urządzenie będzie działać w sposób ciągły.
 4. Aby je wyłączyć, należy ponownie nacisnąć spust włączania/wyłączania.

Rysunek 4

1. Spust włączania/wyłączania
2. Przycisk blokady

4. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie uruchamia się.	Nie jest prawidłowo podłączone do zasilania.	Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego, które działa.
	W gniazdku nie ma prądu.	Przetestuj gniazdko z innym urządzeniem lub sprawdź wyłącznik automatyczny/bezpiecznik.
	Nie naciśnięto spustu włączania/wyłączania.	Mocno naciśnij spust włączania/wyłączania.
	Szczotki węglowe są bardzo zużyte.	Sprawdź szczotki węglowe i wymień je, jeśli mają mniej niż 6 mm (patrz sekcja Konserwacja).
Urządzenie zatrzymuje się samoczynnie.	Spust włączania/wyłączania został zwolniony (jeśli przycisk blokady nie był używany).	Ponownie naciśnij spust włączania/wyłączania lub użyj przycisku blokady do pracy ciągłej.
	Zator powodujący przeciążenie lub przegrzanie.	Odłącz urządzenie, usuń wszelkie zatory i pozwól mu ostygnąć przed ponownym użyciem.
	Szczotki węglowe są bardzo zużyte.	Sprawdź i wymień szczotki węglowe.
Niska moc nadmuchu.	Końcówka lub wylot powietrza są zatkane.	Odłącz urządzenie i usuń wszelkie zatory z końcówki lub wylotu powietrza.

Niska moc ssania.	Końcówka, port ssący lub rura są zatkane.	Odtłącz urządzenie i usuń wszelkie zatory z końcówki, portu zasysania lub rury.
	Worek na pył jest pełny.	Opróżnij worek na pył.
	Worek na pył nie jest prawidłowo założony.	Upewnij się, że worek na pył jest prawidłowo podłączony do wylotu powietrza.
Nietypowy hałas lub wibracje.	Coś blokuje wentylator.	Odtłącz urządzenie i usuń wszelkie widoczne zatory w portach lub w końcówce.
Z okolic silnika lecą iskry.	Szczotki węglowe są bardzo zużyte.	Należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Sprawdź i wymień szczotki węglowe (patrz sekcja Czyszczenie i konserwacja).

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Konserwacja

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych dmuchawy należy koniecznie odtłączyć ją od źródła zasilania, aby uniknąć wypadków.

Sprawdzanie szczotek węglowych

- Okresowo sprawdzaj szczotki węglowe.
- Należy je wymienić na nowe, jeśli mają mniej niż 6 mm (około 1/4 cala). Rys. 5
- Aby je wymienić:
 1. Zdejmij osłony szczotek i zużyte szczotki za pomocą śrubokręta. Rys. 6
 2. Włóż nowe szczotki.
 3. Ponownie zatóż osłony szczotek i dokręć je, obracając.

Legenda Rysunek 6

1. Pokrywa szczotki, którą należy przykręcić
2. Śrubokręt

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

1. Tryska
2. Sací otvor
3. Zacházet s
4. Spoušť Zapnuto / Vypnuto
5. Tlačítko zámku
6. Napájecí kabel

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou ilustrativní schéma a nemusí se shodovat přesně s těmi, které jsou součástí produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Toto zařízení je dodáváno v balení navrženo tak , aby vás chránilo během jeho přeprava . Vyměte zařízení z jeho krabice . Můžete si ponechat původní krabici a další obalové prvky na jednom místě pojištění , které v případě potřeby zabrání poškození spotřebiče přepravit to v budoucnu . Pokud si přejete Zlikvidujte původní obal , nezapomeňte recyklovat všechny položky správně .
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

Obsah krabice:

- Dmychadlo
- Krátká tryska
- Dlouhá tryska
- Flexibilní trubka se spojkami
- Jemná sací tryska
- Široká sací tryska
- Sací vak
- 3v1 tryska pro nafukování
- návod k obsluze

3. PROVOZ

Jednotka tento navrženo hlavně pro úklidové práce.

Režim foukání

Použití ventilátoru v režimu foukání :

1. Připojte trysku k výstupu vzduchu (otvor , kam vzduch vychází).
2. Otočte trysku ve směru hodinových ručiček , abyste ji zajistili . pevně .

Obrázek 2

1. Tryska
2. Výstup vzduchu
3. Sací otvor

Režim sání

Použití foukače v režimu vysávání :

1. Připojte trysku k sacímu otvoru .
2. Připojte prachový sáček k výstupu vzduchu . Obr . 3

Vyprázdnění prachového sáčku

- Když je prachový sáček tento plný , vyjměte jej z jednotky .
- Otevřete otvor sáčku .
- Vysypte prach a nečistoty do odpadkového koše .

Operace

- Chcete - li jednotku zapnout , stiskněte tlačítko zapnutí / vypnutí .
- Po uvolnění spouště zapnutí / vypnutí se jednotka zastaví .
- Pokud chcete jednotku fungovat nepřetržitě bez udržet stisknutá spoušť :
 1. Zapněte jednotku stisknutím spouště zapnutí / vypnutí .
 2. Stiskněte tlačítko zámku .
 3. Jednotka bude pokračovat pracující .
 4. Chcete- li jej zastavit , znovu stiskněte spoušť zapnutí / vypnutí .

Obrázek 4

1. Spoušť Zapnuto / Vypnuto
2. Tlačítko zámku

4. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné Řešení
Jednotka se nespustí .	Není to připojen k proudu elektrický .	Ujistěte se, že je napájecí kabel tento dobrý zapojený do funkční elektrické zásuvky .
	Neexistuje žádný elektřina v zásuvce .	Zkuste to s jiným spotřebiči nebo zkontrolujte vypínač/pojistku.
	Spoušť zapnutí / vypnutí není stisknuto .	Tisk pevně stiskněte spoušť zapnutí / vypnutí .
	Uhlíkové kartáče jsou velmi opotřebený .	Zkontrolujte uhlíkové kartáče a vyměňte je, pokud měří méně než 6 mm (viz kapitola Údržba) .
Jednotka se sama zastaví .	Spoušť zapnutí / vypnutí byla uvolněna (pokud nebylo použito tlačítko zámku) .	Znovu stiskněte spoušť zapnutí / vypnutí nebo použijte aretační spoušť pro nepřetržitý provoz .
	Překážka způsobující přetížení nebo přehřátí .	Odpojte jednotku ze zásuvky , vyjměte žádný ucpání a nechte jej před dalším použitím vychladnout .
	Uhlíkové kartáče jsou velmi opotřebený .	Zkontrolujte a vyměňte uhlíkové kartáče .
Nízký foukací výkon .	Tryska nebo výstup vzduchu je ucpaný .	Odpojte jednotku a vyjměte žádný ucpání trysky nebo výstupu vzduchu .
Nízký sací výkon .	Tryska , sací otvor nebo trubice jsou ucpaný .	Odpojte jednotku a vyjměte žádný ucpání trysky , sacího otvoru nebo trubice .
	Sáček na prach tento plný	Vyprázdněte prachový sáček .
	Prachový sáček není dobrý umístěno .	Ujistěte se, že prachový sáček tento správně připojen k výstupu vzduchu .

Neobvyklý hluk nebo vibrace .	Něco tento ucpávání ventilátoru.	Odpojte jednotku a vyjměte žádný viditelná překážka v otvorech nebo trysce .
Z prostoru motoru vycházejí jiskry .	Uhlíkové kartáče jsou velmi opotřebovaný .	Přestaňte používat jednotku okamžitě . Zkontrolujte a vyměňte uhlíkové kartáče (viz kapitola Čištění a údržba).

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Údržba

Před provedením žádný údržbářský úkol na ventilátoru je nezbytné jej odpojit od napájení elektrické , aby se předešlo nehodám.

Kontrola uhlíkových kartáčů

- Zkontrolujte uhlíkové kartáče periodicky .
- Měly by být nahrazeny některými nové , pokud měří méně než 6 mm (přibližně 1/4 palce) . Obr. 5
- Chcete-li je změnit :
 1. Sejměte kryty stěračů a lišty stěračů používá se s pomocí šroubováku . Obr. 6
 2. Vložte lišty stěračů nový .
 3. Nasadte zpět krytky stěračů a utáhněte je . předení .

Legenda k obrázku 6

1. Stiskněte krytku stěrače
2. Šroubovák

6. RECYKLACE ZAŘÍZENÍ ELEKTRICKÉ A ELEKTRONICKÉ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy je výrobek a/nebo baterie musí likvidováno odděleně od odpadu domácí . Jakmile tento výrobek dosáhne konce své životnosti, musíte vyjměte baterie a odneste je na sběrné místo jmenovaní úřady místní obyvatelé .

Získat podrobné informace o nej správná likvidace jejich zařízení elektrické a elektronické a/nebo odpovídající baterie , měl by se spotřebitel obrátit na úřady místní obyvatelé .

Dodržování pokynů předchozí pomůže chránit životní prostředí atmosféra .

7. AUTORSKÁ PRÁVA

Majetková práva Duševní vlastnictví k textům této příručky patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Rezervováno Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být reprodukován , ať už zčásti nebo v celém rozsahu . v celém rozsahu , reprodukovat , ukládat do vyhledávacího systému, přenášet nebo distribuovat jakýmikoli prostředky prostředky (elektronickými , mechanickými , fotokopii, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího autorizace společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Nozul
2. Emiş portu
3. Halletmek
4. Açma / Kapama Tetiği
5. Kilit düğmesi
6. Güç kablosu

Not:

Bu kılavuzdaki grafikler temsilidir şematik ve eşleşmeyebilir ürünün birebir aynısı .

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz bir ambalajda gelir sizi korumak için tasarlandı sırasında onun Taşıma . Cihazı kutusundan çıkarın . kutu . Orijinal kutuyu ve diğerlerini saklayabilirsiniz . ambalaj elemanları tek bir yerde gerektiğinde cihazın hasar görmesini önlemek için sigorta gelecekte taşıyın . İsterseniz Orijinal ambalajı atın , tüm ürünleri geri döndüştürdüğünüzden emin olun doğru bir şekilde .
- Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
- Yardıma ihtiyaç duymanız halinde ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilmesi için seri numarasını üründen çıkarmayın.

Kutu içeriği:

- Üfleyici
- Kısa nozul
- Uzun nozul
- Bağlantı parçalı esnek boru
- İnce emiş memesi
- Geniş emiş memesi
- Vakum torbası
- Şişirme için 3'ü 1 arada nozul
- kullanım kılavuzu

3. OPERASYON

Birim Bu tasarlanmış esas olarak temizlik işleri için.

Üfleme Modu

Üfleyiciyi üfleme modunda kullanmak için :

1. Nozulu hava çıkışına (havayı püskürttüğünüz deliğe) bağlayın . (hava dışarı çıkar).
2. Püskürtme ucunu sabitlemek için saat yönünde çevirin . sıkıca .

Şekil 2

1. Nozul
2. Hava çıkışı
3. Emiş portu

Emiş Modu

Üfleyiciyi vakum modunda kullanmak için :

1. Memeyi emiş portuna bağlayın .
2. Toz torbasını hava çıkışına bağlayın . Şekil 3

Toz torbasını boşaltma

- Toz torbası Bu doluyrsa üniteden çıkarın .
- Çantanın ağzını açın .
- Toz ve döküntüleri çöp kutusuna boşaltın .

Operasyon

- Üniteyi açmak için açma / kapama tetiğine basın .
- Açma / kapama tetiğini bıraktığınızda ünite durur .
- Eğer üniteyi istiyorsanız sürekli olarak çalışmak kale tetik çekildi :
 1. Üniteyi açın açma / kapama tetiğine basarak .
 2. Kilit düğmesine basın .
 3. Birim devam edecek çalışma .
 4. Durdurmak için tekrar açma / kapama tetiğine basın .

Şekil 4

1. Açma / Kapama Tetiği
2. Kilit düğmesi

4. PROBLEM ÇÖZME

Sorun	Olası Neden	Olası Çözüm
Ünite başlamıyor .	Bu değil akıma bağlı elektrik .	Güç kablosunun sağlam olduğundan emin olun Bu iyi çalışan bir elektrik prizine takılı .
	Hiçbir şey yok prizde elektrik var .	Atışı başka bir atışla deneyin Cihazınızı kontrol edin veya şalteri/ sigortayı kontrol edin .
	Açma / kapama tetiği değil basıldı .	Basmak Açma / kapama tetiğini sıkıca çekin .
	Karbon fırçalar vardır çok yıpranmış .	Karbon fırçaları kontrol edin ve 6 mm'den küçüklerse değiştirin (bkz . bölüm Bakım).
Ünite kendiliğinden duruyor .	Açma / kapama tetiği serbest bırakıldı (kilit düğmesi kullanılmadıysa) .	Açma / kapama tetiğine tekrar basın veya sürekli çalışma için kilitleme tetiğini kullanın .
	Aşırı yüklenmeye veya aşırı ısınmaya neden olan tıkanıklık .	Ünitenin fişini çekin , çıkarın herhangi tıkanıklığı giderin ve tekrar kullanmadan önce soğumasını bekleyin .
	Karbon fırçalar vardır çok yıpranmış .	Karbon fırçaları kontrol edin ve değiştirin .
Düşük üfleme gücü .	Nozul veya hava çıkışı tıkanmış .	Ünitenin fişini çekin ve çıkarın herhangi nozul veya hava çıkışının tıkanması .
Düşük emiş gücü .	Nozul , emiş portu veya boru vardır tıkanmış .	Ünitenin fişini çekin ve çıkarın herhangi nozul , emiş ağzı veya borunun tıkanması .
	Toz torbası Bu tam dolu .	Toz torbasını boşaltın .
	Toz torbası değil iyi yerleştirildi .	Toz torbasının sağlam olduğundan emin olun Bu doğru bir şekilde hava çıkışına bağlı .

Olağandışı gürültü veya titreşim .	Bir şey Bu fanın tıkanması .	Ünitenin fişini çekin ve çıkarın herhangi portlarda veya nozulda gözle görülür tıkanıklık .
Motor bölümünden kıvılcımlar çıkıyor .	Karbon fırçalar vardır çok yıpranmış .	Üniteyi kullanmayı bırakın Hemen . Karbon fırçaları kontrol edin ve değiştirin (bkz . bölüm Temizlik ve Bakım).

5. TEMİZLİK VE BAKIM

Bakım

Performanstan önce herhangi Üfleyicide bakım görevi varsa , onu güç kaynağından ayırmanız önemlidir kazaları önlemek için elektrikli .

Karbon fırça muayenesi

- Karbon fırçaları kontrol edin periyodik olarak .
- Bunların yerine başkaları konulmalı 6 mm'den (yaklaşık 1/4 inç) daha küçüklerse yenidir . Şekil 5
- Bunları değiştirmek için :
 1. Silecek lastiklerinin kapaklarını ve silecek lastiklerini çıkarın Bir tornavida yardımıyla kullanılır . Şekil 6
 2. Silecek lastiklerini takın yeni .
 3. Silecek kapaklarını yerine takın ve sıkın . dönen .

Efsane şekil 6

1. Silecek lastiği kapağını sıkın
2. Tornavida

6. CİHAZLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ ELEKTRİK VE ELEKTRONİK



Bu sembol , geçerli düzenlemelere uygun olarak , ürünün ve/veya pilin yapmaları atıktan ayrı olarak bertaraf edilir Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında , pilleri çıkarın ve bir toplama noktasına götürün yetkililer tarafından atanan yerliler .

Elde etmek için en detaylı bilgi uygun bertaraf onların cihazlar elektrik ve elektronik ve/veya bunlara karşılık gelen Piller , tüketicinin yetkililere başvurması gerekir yerliler .

Yönergelere uyum öncesi çevrenin korunmasına yardımcı olacak atmosfer .

7. TELİF HAKKI

Mülkiyet hakları Bu kılavuzun metinleri üzerindeki fikri mülkiyet CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir . rezerve Tüm hakları saklıdır . Bu yayının içeriği kısmen veya tamamen çoğaltılamaz . bütünlüğünü korumak , çoğaltmak , bir erişim sisteminde saklamak , herhangi bir yolla iletmek veya dağıtmak (elektronik , mekanik , fotokopi, kayıt veya benzeri) önceden izin alınmaksızın CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin yetkilendirilmesi

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Στόμιο
2. Θύρα αναρρόφησης
3. Λαβή
4. Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση σκανδάλης
5. Κουμπί κλειδώματος
6. Καλώδιο τροφοδοσίας

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι αναπαράστασεις σχηματικό και ενδέχεται να μην ταιριάζει ακριβώς με αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένο για να σας προστατεύει κατά την διάρκεια του μεταφορά . Αφαιρέστε τη συσκευή από τη θέση της κουτί . Μπορείτε να κρατήσετε το αρχικό κουτί και άλλα στοιχεία συσκευασίας σε ένα μέρος ασφάλιση για την αποφυγή ζημιών στη συσκευή , εάν χρειαστεί μεταφέρετέ το στο μέλλον . Αν το επιθυμείτε Απορρίψτε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά .
- αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.

Περιεχόμενα κουτιού:

- Φυσητήρας
- Κοντό ακροφύσιο
- Μακρύ ακροφύσιο
- Εύκαμπτος σωλήνας με συνδέσμους
- Ακροφύσιο λεπτής αναρρόφησης
- Ευρύ ακροφύσιο αναρρόφησης
- Τσάντα αναρρόφησης
- Ακροφύσιο 3 σε 1 για φούσκωμα
- το εγχειρίδιο οδηγιών

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η μονάδα αυτό σχεδιασμένο κυρίως για εργασίες καθαρισμού.

Λειτουργία φυσητήρα

Για να χρησιμοποιήσετε τον φυσητήρα σε λειτουργία φυσητήρα :

1. Συνδέστε το ακροφύσιο στην έξοδο αέρα (την οπή όπου βγαίνει ο αέρας).
2. Γυρίστε το ακροφύσιο δεξιόστροφα για να το ασφαλίσετε . σταθερά .

Σχήμα 2

1. Στόμιο
2. Έξοδος αέρα
3. Θύρα αναρρόφησης

Λειτουργία αναρρόφησης

Για να χρησιμοποιήσετε τον φυσητήρα σε λειτουργία κενού :

1. Συνδέστε το ακροφύσιο στη θύρα αναρρόφησης .
2. Συνδέστε τη σακούλα σκόνης στην έξοδο αέρα . Εικ . 3

Αδειασμα της σακούλας σκόνης

- Όταν η σακούλα σκόνης αυτό γεμάτο , αφαιρέστε το από τη μονάδα .
- Ανοίξτε το άνοιγμα της τσάντας .
- Αδειάστε τη σκόνη και τα υπολείμματα σε έναν κάδο απορριμμάτων .

Λειτουργία

- Για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα , πατήστε τη σκανδάλη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης .
- Όταν αφήσετε τη σκανδάλη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης , η μονάδα σταματά .
- Αν θέλετε τη μονάδα λειτουργούν συνεχώς χωρίς διατήρηση πατιέται η σκανδάλη :
 1. Ενεργοποιήστε τη μονάδα πατώντας τη σκανδάλη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης .
 2. Πατήστε το κουμπί κλειδώματος .
 3. Η μονάδα θα συνεχίσει εργαζόμενος .
 4. Για να το σταματήσετε , πατήστε ξανά τη σκανδάλη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης .

Σχήμα 4

1. Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση σκανδάλης
2. Κουμπί κλειδώματος

4. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Δυνατός Διάλυμα
Η μονάδα δεν ξεκινά.	Δεν είναι συνδεδεμένο με το ρεύμα ηλεκτρικό .	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αυτό καλώς συνδεδεμένο σε μια λειτουργική ηλεκτρική πρίζα .
	Δεν υπάρχει ηλεκτρικό ρεύμα στην πρίζα .	Δοκίμασε τη λήψη με μια άλλη συσκευή ή ελέγξτε τον διακόπτη/ασφάλεια.
	Η σκανδάλη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης δεν είναι πατημένο .	Τύπος πατήστε σταθερά τη σκανδάλη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης .
	Βούρτσες άνθρακα εκτάριο πολύ φθαρμένος .	Ελέγξτε τις ψήκτρες άνθρακα και αντικαταστήστε τις εάν έχουν μέγεθος μικρότερο από 6 mm (βλ. ενότητα Συντήρηση).
Η μονάδα σταματάει από μόνη της.	Η σκανδάλη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης έχει απελευθερωθεί (εάν δεν χρησιμοποιήθηκε το κουμπί κλειδώματος).	Πατήστε ξανά τη σκανδάλη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης ή χρησιμοποιήστε τη σκανδάλη κλειδώματος για συνεχή λειτουργία .
	Απόφραξη που προκαλεί υπερφόρτωση ή υπερθέρμανση .	Αποσυνδέστε τη μονάδα , αφαιρέστε κάθε απόφραξη και αφήστε το να κρυώσει πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά .
	Βούρτσες άνθρακα εκτάριο πολύ φθαρμένος .	Ελέγξτε και αντικαταστήστε τις ψήκτρες άνθρακα .
Χαμηλή ισχύς φυσήματος .	Το ακροφύσιο ή η έξοδος αέρα είναι φραγμένο .	Αποσυνδέστε τη μονάδα και αφαιρέστε κάθε απόφραξη του ακροφυσίου ή της εξόδου αέρα .

Χαμηλή ισχύς αναρρόφησης .	Το ακροφύσιο , η θύρα αναρρόφησης ή ο σωλήνας εκτάριο φραγμένο .	Αποσυνδέστε τη μονάδα και αφαιρέστε κάθε απόφραξη του ακροφυσίου , της θύρας αναρρόφησης ή του σωλήνα .
	Η σακούλα σκόνης αυτό γεμάτος .	Αδειάστε τη σακούλα σκόνης .
	Η σακούλα σκόνης δεν είναι καλός τοποθετημένος .	Βεβαιωθείτε ότι η σακούλα σκόνης αυτό σωστά συνδεδεμένο στην έξοδο αέρα .
Ασυνήθιστος θόρυβος ή δόνηση .	Κάτι αυτό φράξιμο του ανεμιστήρα.	Αποσυνδέστε τη μονάδα και αφαιρέστε κάθε ορατό εμπόδιο στις θύρες ή στο ακροφύσιο .
Σπινθήρες βγαίνουν από την περιοχή του κινητήρα.	Βούρτσες άνθρακα εκτάριο πολύ φθαρμένος .	Διακόψτε τη χρήση της μονάδας αμέσως . Ελέγξτε και αντικαταστήστε τις ψήκτρες άνθρακα (βλ. ενότητα Καθαρισμός και Συντήρηση) .

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Συντήρηση

Πριν από την εκτέλεση κάθε εργασίες συντήρησης στον φουσητήρα , είναι απαραίτητο να τον αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος . ηλεκτρικό για την αποφυγή ατυχημάτων.

Επιθεώρηση ψηκτρών άνθρακα

- Ελέγξτε τις ψήκτρες άνθρακα περιοδικά .
- Θα πρέπει να αντικατασταθούν από κάποια καινούργια εάν έχουν μέγεθος μικρότερο από 6 mm (περίπου 1/4 ίντσας). Εικ. 5
- Για να τα αλλάξετε :
 1. Αφαιρέστε τα καπάκια των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων και τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων χρησιμοποιείται με τη βοήθεια ενός κατσαβιδιού . Εικ. 6
 2. Τοποθετήστε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων νέος .
 3. Αντικαταστήστε τα καπάκια των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων και σφίξτε τα . περιστροφή .

Υπόμνημα σχήμα 6

1. Πιέστε το καπάκι του μάκτρου του υαλοκαθαριστήρα
2. Κατσαβίδι

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει απορρίπτεται ξεχωριστά από τα απόβλητα οικιακή χρήση. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει αφαιρέσετε τις μπαταρίες και μεταφέρετέ τις σε ένα σημείο συλλογής διορισμένοι από τις αρχές ντόπιοι.

Για να αποκτήσετε λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα πιο σωστή απόρριψη τους συσκευές ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά ή/και τα αντίστοιχα μπαταρίες, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις αρχές ντόπιοι.

Συμμόρφωση με τις οδηγίες προηγούμενος θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος ατμόσφαιρα.

7. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Δικαιώματα ιδιοκτησίας Η πνευματική ιδιοκτησία των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκει στην CECOTEC INNOVACIONES, SL Ρεζερβέ όλα τα δικαιώματα. Το περιεχόμενο αυτής της δημοσίευσης δεν επιτρέπεται να αναπαραχθεί, εν μέρει ή στο σύνολό του. ολότητα, αναπαραγωγή, αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, μετάδοση ή διανομή με οποιονδήποτε τρόπο μέσα (ηλεκτρονικά, μηχανικά, φωτοτυπικά, ηχογραφητικά ή παρόμοια) χωρίς προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Broquet
2. Port de succió
3. Empunyadura
4. Gallet d' encesa / apagat
5. Botó de bloqueig
6. Cable d' alimentació

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant la seva transport . Traieu l' aparell del vostre caixa . Podeu desar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l' aparell si necessiteu transportar-lo en el futur . Si voleu desfer-se de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament .
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec .
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Contingut de la caixa:

- Bufador
- Broquet curt
- Broquet llarg
- Tub flexible amb acoblaments
- Broquet d'aspiració fina
- Broquet d'aspiració ample
- Bossa d'aspiració
- Broquet 3en1 per inflar
- Aquest manual d' instruccions

3. FUNCIONAMENT

La unitat està dissenyada principalment per a tasques de neteja.

Mode Bufat

Per utilitzar el bufador en mode de bufat :

1. Connecteu el filtre a la sortida d'aire (l' orifici per on surt l'aire).
2. Gireu el filtre en el sentit de les agulles del rellotge per fixar-lo fermament .

Figura 2

1. Broquet
2. Sortida d'aire
3. Port de succió

Mode Aspiració

Per utilitzar el bufador en mode d' aspiració :

1. Connecteu el filtre al port de succió .
2. Connecteu la bossa per pols a la sortida d'aire. Fig. 3

Buidatge de la bossa per a pols

- Quan la bossa per a pols estigui plena , retira-la de la unitat .
- Obriu l' obertura de la bossa .
- Buideu la pols i els residus en una galleda d' escombraries .

Funcionament

- Per engegar la unitat , premeu el gallet d' encès / apagat .
- En deixar anar el gallet d' encesa / apagat , la unitat s'atura .
- Si voleu que la unitat funcioni de forma contínua sense mantenir prement el gallet :
 1. Enceneu la unitat prement el gallet d' encesa / apagada .
 2. Premeu el botó de bloqueig .
 3. La unitat seguirà funcionant .
 4. Per aturar - la , torneu a prémer el gallet d' encès / apagat .

Figura 4

1. Gallet d' encesa / apagat
2. Botó de bloqueig

4. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possible Causa	Possible Solució
La unitat no arrenca.	No hi és connectada al corrent elèctric .	Assegureu-vos que el cable d'alimentació estigui bé endollat a una presa de corrent que funcioni .
	No hi ha electricitat a la presa de corrent .	Proveu la presa amb un altre aparell o proveu l'interruptor/fusible.
	El gallet d' encesa / apagat no està premut .	Feu clic fermament el gallet d' encesa / apagada .
	Les escombretes de carbó estan molt desgastades .	Reviseu les escombretes de carbó i reemplaçeiu -les si mesuren menys de 6 mm (veure secció Manteniment).
La unitat s'atura sola .	S'ha deixat anar el gallet d' encesa / apagat (si no es va fer servir el botó de bloqueig).	Torneu a prémer el gallet d' encesa / apagat o utilitzeu el gallet de bloqueig per a funcionament continu.
	Obstrucció que causa sobrecàrrega o sobreescalfament .	Desconnecteu la unitat , traieu qualsevol obstrucció i deixeu que es refredi abans de tornar a usar-la .
	Les escombretes de carbó estan molt desgastades .	Reviseu i reemplaçeiu les escombretes de carbó .
Poca potència de bufat .	El filtre o la sortida d'aire estan obstruïdes .	Desconnecteu la unitat i traieu qualsevol obstrucció del filtre o la sortida d'aire.

Poca potència d'aspiració .	El filtre , el port de succió o el tub estan obstruïts .	Desconnecteu la unitat i traieu qualsevol obstrucció del filtre , el port de succió o el tub .
	La bossa per a pols està plena .	Buideu la bossa per a pols .
	La bossa per a pols no està bé col·locada .	Assegureu- vos que la bossa per a pols estigui correctament connectada a la sortida daire.
Soroll o vibració inusual.	Alguna cosa està obstruint el ventilador.	Desconnecteu la unitat i traieu qualsevol obstrucció visible als ports o el filtre .
Surten espurnes de la zona motor.	Les escombretes de carbó estan molt desgastades .	Deixeu d'usar la unitat immediatament . Reviseu i reemplaçeu les escombretes de carbó (veure apartat Neteja i Manteniment) .

5. NETEJA I MANTENIMENT

Manteniment

Abans de fer qualsevol tasca de manteniment al bufador , és fonamental que el desconnecteu del corrent elèctric per evitar accidents.

Revisió de les escombretes de carbó

- Comproveu les escombretes de carbó periòdicament .
- Han de ser reemplaçades per unes noves si mesuren menys de 6 mm (aproximadament 1/4 de polzada). Fig. 5
- Per canviar-les :
 1. Traieu les tapes de les escombretes i les escombretes usades amb l' ajuda d'un tornavís . Fig. 6
 2. Inseriu les escombretes noves .
 3. Torneu a col·locar les tapes de les escombretes i estrenyeu- les girant .

Llegenda figura 6

1. Tapa de l' escombreta per estrènyer
2. Tornavís

6. RECICLATGE D' APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, segons les normatives aplicables, el producte i/o la bateria hauran rebutjar-se de manera independent dels residus domèstics .

Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs de extreure les piles / bateries /acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals .

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els seus aparells elèctrics i electrònics i/o les corresponents bateries , el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals .

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient .

7. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos d'aquest manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL Queden reservats tots els drets . El contingut d'aquesta publicació no podrà , ni en part ni a la seva totalitat , reproduir-se , emmagatzemar-se en un sistema de recuperació , transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic , mecànic , fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Szórófej
2. Szívónyílás
3. Fogantyú
4. Be / Ki kapcsoló
5. Zár gomb
6. Tápkábel

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák illusztrációk vázlatos és lehet, hogy nem egyezik pontosan a termékével megegyező.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik úgy tervezték , hogy megvédje Önt alatt az övé szállítás . Vegye ki a készüléket a csomagolásából doboz . Megtarthatja az eredeti dobozt és a többi csomagolóelemek egy helyen biztosítás a készülék károsodásának megelőzésére, ha szükséges szállítsa el a jövőben . Ha kívánja Dobd ki az eredeti csomagolást, és mindenképpen hasznosítsd újra az összes elemet. helyesen .
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .
- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

Doboz tartalma:

- Ventilátor
- Rövid fúvóka
- Hosszú fúvóka
- Rugalmas cső csatlakozókkal
- Finom szívófej
- Széles szívófej
- Szívózsák
- 3 az 1-ben fúvóka felfűjához
- a használati útmutató

3. MŰKÖDÉS

Az egység ez tervezett főként takarítási feladatokhoz.

Fújási mód

fúvóka használata fújó üzemmódban :

1. Csatlakoztassa a fúvókát a levegőkimenethez (ahol kijön a levegő).
2. A rögzítéshez forgassa el a fúvókát az óramutató járásával megegyező irányba .
határozottan .

2. ábra

1. Szórófej
2. Levegőkimenet
3. Szívónyílás

Szívó üzemmód

fúvó használata vákuum üzemmódban :

1. Csatlakoztassa a fúvókát a szívónyíláshoz .
2. Csatlakoztassa a porzsákot a levegőkimenethez . 3. ábra

A porzsák ürítése

- Amikor a porzsák ez megtelt , vegye ki a készülékből .
- Nyissa ki a táska nyílását .
- Öntse a port és a törmeléket egy szemetesbe .

Művelet

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be / ki kapcsolót .
- Amikor elengedi a be- / kikapcsoló gombot , a készülék leáll .
- Ha szeretné az egységet folyamatosan működni anélkül tart megnyomják a ravaszt :
 1. Kapcsolja be a készüléket a be / ki kapcsoló megnyomásával .
 2. Nyomja meg a zár gombot .
 3. Az egység folytatódni fog dolgozó .
 4. A leállításhoz nyomja meg ismét a be / ki kapcsolót .

4. ábra

1. Be / Ki kapcsoló
2. Zár gomb

4. PROBLÉMA MEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges Megoldás
A készülék nem indul el.	Ez nem az áramhoz csatlakoztatva elektromos .	Győződjön meg arról, hogy a tápkábel ez jó működő elektromos aljzatba csatlakoztatva .
	Nincs áram a konnektorban .	Próbáld ki a felvételt egy másikkal készüléken , vagy ellenőrizze a kapcsolót/ biztosítékot.
	A be- / kikapcsoló gomb nem megnyomva .	Sajtó húzza meg határozottan a be / ki kapcsolót .
	Szénkefék vannak nagyon elkopott .	Ellenőrizze a szénkeféket , és cserélje ki őket, ha 6 mm- nél kisebbek (lásd a 6. szakaszt) . Karbantartás).
Az egység magától leáll .	A be- / kikapcsoló gombot kiengedték (ha a rögzítőgombot nem használták) .	Nyomja meg ismét a be / ki kapcsolót , vagy használja a rögzítőkapcsolót a folyamatos működéshez .
	Túlterhelést vagy túlmelegedést okozó akadály .	Húzza ki a készüléket a konnektorból , vegye ki bármilyen elzáródást , és hagyja kihűlni , mielőtt újra használná .
	Szénkefék vannak nagyon elkopott .	Ellenőrizze és cserélje ki a szénkeféket .
Alacsony fűjőerő .	A fűvóka vagy a levegőkimenet eltömődött .	Húzza ki a készüléket a konnektorból , és vegye ki bármilyen a fűvóka vagy a levegőkimenet elzáródása .

Alacsony szívóteljesítmény .	A fúvóka , a szívónyílás vagy a cső vannak eltömődött .	Húzza ki a készüléket a konnektorból , és vegye ki bármilyen a fúvóka , a szívónyílás vagy a cső eldugulása .
	A porzsák ez tele .	Ürítse ki a porzsákat .
	A porzsák nem jó elhelyezett .	Győződjön meg róla, hogy a porzsák ez helyesen a levegőkimenethez csatlakoztatva .
Szokatlan zaj vagy rezgés .	Valami ez eltömíti a ventilátort.	Húzza ki a készüléket a konnektorból , és vegye ki bármilyen látható elzáródás a nyílásokban vagy a fúvókában .
Szikrák jönnek ki a motortérből.	Szénkefék vannak nagyon elkopott .	Hagyja abba a készülék használatát azonnal . Ellenőrizze és cserélje ki a szénkeféket (lásd a ... szakaszt) . Tisztítás és karbantartás).

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Karbantartás

Előadás előtt bármilyen A fúvó karbantartási feladatai előtt feltétlenül válassza le a hálózati csatlakozót elektromos a balesetek elkerülése érdekében.

Szénkefe ellenőrzése

- Ellenőrizd a szénkeféket időszakosan .
- Valamilyenekkel kellene helyettesíteni őket újnak minősül, ha 6 mm-nél (körülbelül 1/4 hüvelyknél) kisebbek . 5. ábra
- A módosításukhoz :
 1. Távolítsa el az ablaktörlő lapát sapkákat és az ablaktörlő lapátokat csavarhúzó segítségével használható . 6. ábra
 2. Helyezze be az ablaktörlő lapátokat új .
 3. Helyezze vissza az ablaktörlő lapátok kupakjait , és húzza meg őket . fonás .

Jelmagyarázat 6. ábra

1. Nyomja össze az ablaktörlő lapát sapkáját
2. Csavarhúzó

6. ESZKÖZÖK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a termék és/vagy az akkumulátor muszáj hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítva háztartási . Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét , a következőképpen kell eljárnia: vegye ki az elemeket , és vigye el őket egy gyűjtőhelyre a hatóságok által kinevezett helyiek .



Megszerzéshez részletes információk a legfontosabbakról megfelelő ártalmatlanítás az ő eszközök elektromos és elektronikus és/vagy a megfelelő

elemek esetén a fogyasztónak fel kell vennie a kapcsolatot a hatóságokkal helyiek .

Az irányelvek betartása előző segíteni fog a környezet védelmében légkör .

7. SZERZŐI JOG

Tulajdonjogok A kézikönyv szövegeinek szellemi tulajdona a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi . fenntartott minden jog fenntartva . A kiadvány tartalma sem részben , sem egészben nem reprodukálható . teljes egészében , reprodukálva , adatvisszakereső rendszerben tárolva , továbbítva vagy terjesztve bármilyen eszközzel eszközökkel (elektronikus , mechanikus , fénymásolat, rögzítés vagy hasonló) előzetes nélkül a CECOTEC INNOVACIONES, SL engedélyével

تعليمات السلامة

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١	
١. فوهة	
٢. منفذ الشفط	
٣. مقبض	
٤. مشغل التشغيل / الإيقاف	
٥. زر القفل	
٦. كابل الطاقة	

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات مخطط وقد لا يتطابق مطابقة تمامًا لتلك الخاصة بالمنتج.

٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايتك خلال له النقل . قم بإزالة الجهاز من مكانه صندوق . يمكنك الاحتفاظ بالصندوق الأصلي وغيره عناصر التعبئة والتغليف في مكان واحد تأمين لمنع تلف الجهاز إذا لزم الأمر انقله في المستقبل . إذا كنت ترغب في ذلك تخلص من العبوة الأصلية ، وتأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح .
- خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فورًا .
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، حتى يمكن تتبع جهازك بشكل صحيح في حالة احتياجك إلى المساعدة.

محتويات الصندوق:

- منفاخ
- فوهة قصيرة
- فوهة طويلة
- أنبوب مرن مع وصلات
- فوهة شفط دقيقة
- فوهة شفط واسعة
- كيس الشفط
- فوهة ٣ في ١ للنفخ
- دليل التعليمات

٣. التشغيل

الوحدة هذا مصمم خاصة لمهام التنظيف.

وضع النفخ

لاستخدام المنفاخ في وضع النفخ :

١. قم بتوصيل الفوهة بمخرج الهواء (الفتحة التي تريدها) يخرج الهواء .

٢. قم بتدوير الفوهة في اتجاه عقارب الساعة لتأمينها . بحزم .

الشكل ٢

١. فوهة
٢. مخرج الهواء
٣. منفذ الشفط

وضع الشفط

لاستخدام المنفاخ في وضع الفراغ :

١. قم بتوصيل الفوهة بمنفذ الشفط .
٢. قم بتوصيل كيس الغبار بمخرج الهواء . الشكل ٣

تفريغ كيس الغبار

- عندما كيس الغبار هذا ممتلئ ، قم بإزالته من الوحدة .
- افتح فتحة الحقيقة .
- قم بإفراغ الغبار والحطام في سلة المهملات .

عملية

- لتشغيل الوحدة ، اضغط على زر التشغيل / الإيقاف .
- عندما تقوم بتحرير زر التشغيل / الإيقاف ، تتوقف الوحدة .
- إذا كنت تريد الوحدة تعمل بشكل مستمر بدون يحفظ تم سحب الزناد :
- ١. قم بتشغيل الوحدة عن طريق الضغط على زر التشغيل / الإيقاف .
- ٢. اضغط على زر القفل .
- ٣. الوحدة سوف تستمر عمل .
- ٤. لإيقافه ، اضغط على زر التشغيل / الإيقاف مرة أخرى .

الشكل ٤

١. مشغل التشغيل / الإيقاف
٢. زر القفل

٤. حل المشكلات

ممكن حل	السبب المحتمل	مشكلة
تأكد من توصيل سلك الطاقة هذا جيد متصل بمأخذ كهربائي يعمل .	إنه ليس كذلك متصل بالتيار كهربائي .	الوحدة لا تبدأ .
حاول اللقطة مع واحدة أخرى الجهاز أو التحقق من المفتاح/الفيوز.	لا يوجد الكهرباء في المخرج .	
بضغط اسحب الزناد بقوة للتشغيل / الإيقاف .	الزناد التشغيل / الإيقاف ليس مضغوط .	
افحص فرش الكربون واستبدلها إذا كان قياسها أقل من ٦ مم (انظر القسم صيانة).	فرش الكربون تكون جداً متهاك .	
اضغط على زر التشغيل / الإيقاف مرة أخرى أو استخدم زر القفل لتشغيل مستمر .	تم تحرير مشغل التشغيل / الإيقاف (إذا لم يتم استخدام زر القفل) .	تتوقف الوحدة من تلقاء نفسها .
افصل الوحدة ، قم بإزالتها أي انسداد واتركه ليبرد قبل استخدامه مرة أخرى .	عائق يسبب التحميل الزائد أو ارتفاع درجة الحرارة .	
فحص واستبدال فرش الكربون .	فرش الكربون تكون جداً متهاك .	
افصل الوحدة وأزلها أي انسداد الفوهة أو مخرج الهواء .	الفوهة أو مخرج الهواء هو مسدود .	نفخ منخفضة .
افصل الوحدة وأزلها أي انسداد الفوهة أو منفذ الشفط أو الأنبوب .	الفوهة أو منفذ الشفط أو الأنبوب تكون مسدود .	شفط منخفضة .
تفريغ كيس الغبار .	كيس الغبار هذا ممتلئ .	
تأكد من كيس الغبار هذا بشكل صحيح متصل بمخرج الهواء .	كيس الغبار ليس جيد وضعت .	
افصل الوحدة وأزلها أي عائق مرئي في المنافذ أو الفوهة .	شيء ما هذا انسداد المروحة.	ضوضاء أو اهتزاز غير عادي .
توقف عن استخدام الوحدة على الفور . افحص فرش الكربون واستبدلها (انظر القسم التنظيف والصيانة) .	فرش الكربون تكون جداً متهاك .	الشرر يخرج من منطقة المحرك.

٥. التنظيف والصيانة

صيانة

قبل الأداء أي مهمة الصيانة على المنفاخ ، من الضروري فصله عن مصدر الطاقة كهربائياً لتجنب الحوادث.

فحص فرشاة الكربون

- التحقق من فرش الكربون دوريا .
- ينبغي استبدالهم ببعض جديدة إذا كان قياسها أقل من ٦ مم (حوالي ١/٤ بوصة) . الشكل ٥
- لتغييرهم :

 ١. قم بإزالة أغطية شفرات المساحات وشفرات المساحات يُستخدم بمساعدة مفك براغي . الشكل ٦
 ٢. أدخل شفرات المساحات جديد .
 ٣. قم باستبدال أغطية شفرات المساحات ثم قم بربطها . الغزل .

أسطورة الشكل ٦

١. اضغط على غطاء شفرة المساحات
٢. مفك البراغي

٦. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية

هذا الرمز إلى أنه وفقًا للوائح المعمول بها ، فإن المنتج و/أو البطارية يجب عليهم يتم التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات محليًا . عندما يصل هذا المنتج إلى نهاية عمره الافتراضي ، يجب عليك قم بإزالة البطاريات وأخذها إلى نقطة التجميع المعينين من قبل السلطات السكان المحليين . للحصول على معلومات مفصلة عن الأكثر التخلص السليم هُم الأجهزة الكهربائية والإلكترونية و/أو المقابلة لها البطاريات ، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات السكان المحليين . الامتثال للمبادئ التوجيهية سابق سوف يساعد في حماية البيئة أجواء .



٧. حقوق الطبع والنشر

حقوق الملكية الفكرية لنصوص هذا الدليل مملوكة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL محجوز جميع الحقوق محفوظة . لا يجوز إعادة إنتاج محتويات هذا المنشور ، جزئيًا أو كليًا . بالكامل ، إعادة إنتاج ، تخزين في نظام استرجاع ، نقل أو توزيع بأي وسيلة الوسائل (الكترونية ، ميكانيكية ، تصويرية ، تسجيلية أو ما شابه) دون سابق إنداز ترخيص من شركة

CECOTEC INNOVACIONES, SL

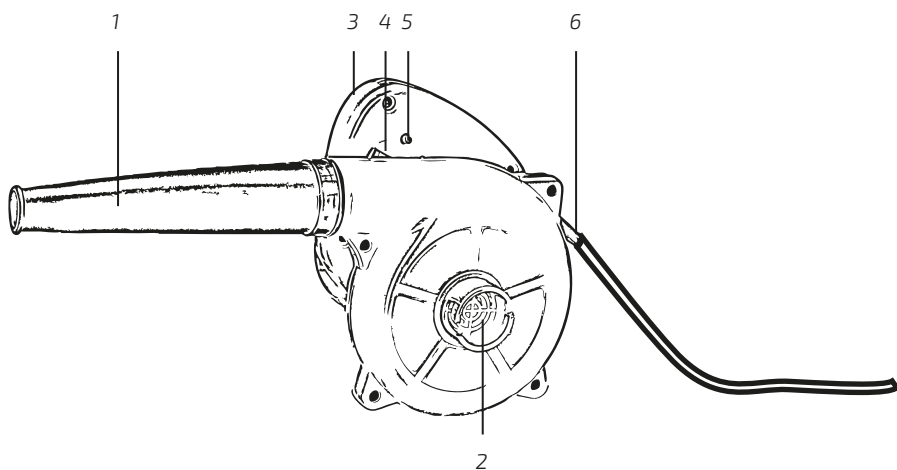


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

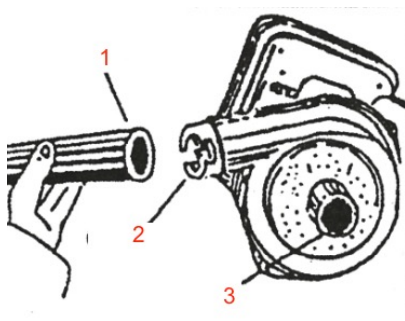


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

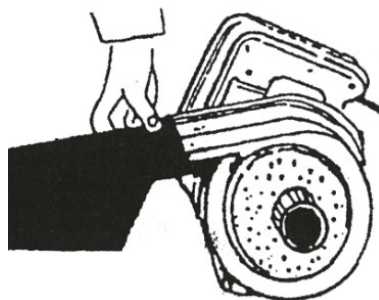


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

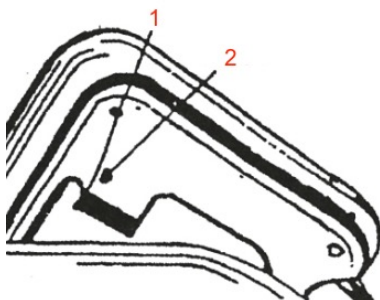
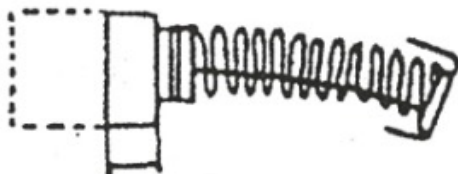


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4



6mm(1/4 in)

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

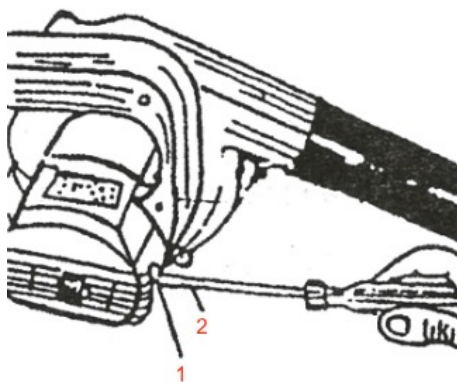


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

SF01250722

